# EL LITORAL

EDICION MATUTINA

Año LIII — Nº 16.914 — 14 páginas — Precio: $ 0,25 — SANTA FE, DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1970 — Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20108


# Instó al diálogo el Dr. Gilardi Novaro

## El nuevo subsecretario de Asuntos Políticos se refirió a temas específicos al asumir el cargo

BUENOS AIRES, 22 (UPI). — "La tarea más urgente para el posible desemboque de la actual situación es la de intensificar el diálogo con todos los hombres y sectores", [illegible] a la United P[illegible] de Asuntos Polit[illegible] Dr. Enrique S. Gilardi Novaro.

Este había recibido, anoche, a poco de asumir la [illegible], a una delegación de dirigentes peronistas.

La delega[illegible] por el ex diputado [illegible], quien le entregó una petición escrita solicitando una investigación para determinar el lugar donde se encuentra el cadáver de Eva Perón y posibilitar el retorno al país del ex presidente Juan Domingo Perón, [illegible] a la conciliación na[illegible]".

El Dr. Gilardi Novaro, al ser consultado sobre las tareas específicas de la subsecretaría, dijo que, como surge de la resolución del titular del Interior, "tendrá jurisdicción sobre los asuntos políticos institucionales que son de competencia del ministerio".

"Desde [illegible] —agregó— el ministro dará las directivas reteniendo en sus manos la responsabilidad que es indelegable en el caso de los [illegible]".

Al [illegible] cuál sería la salida política del actual proceso, respondió que "la tarea más urgente es la de intensificar el diálogo con todos los hombres y sectores, cualquiera sea su extracción política partidaria, que puedan aportar sus ideas, su buena voluntad y, ¿por qué no?, su crítica, para profundizar el proceso de la Revolución Argentina y acelerar el logro de sus metas fundamentales.

—"¿Comparte usted el criterio de modernizar las estructuras partidarias?

—"Creo que existen grandes núcleos —respondió— identificados por razones ideológicas y generacionales, dispuestos a recrear las condiciones para que la Argentina cuente con estructuras partida[illegible]. Esos núcleos —agregó— estimo que están deseosos de evitar que la vía electoral pueda depararnos nuevas y dolorosas frustraciones".

Finalmente se le requirió opinión acerca del barómetro que permitiría determinar el cumplimiento de la tarea que se le ha encomendado.

La respuesta fue dada así: "En la medida en que la Revolución Argentina concrete sus grandes objetivos nacionales en el marco de un genuino diálogo político y de un apresto real de los mecanismos que lleven a la normalidad institucional, estaremos cumpliendo con la tarea que tenemos entre manos".

# Víctimas y daños causó la copiosa lluvia en Caracas

CARACAS, 22 (UPI). — Un muerto, once desaparecidos y pérdidas por el equivalente de unos 400.000 dólares causó anoche la lluvia torrencial que cayó sobre esta capital.

Alrededor de 60 viviendas en los barrios pobres se desplomaron y 300 casas resultaron seriamente dañadas, según revelaron fuentes de la policía metropolitana.

# La reforma universitaria en Venezuela

## Es para combatir la acción izquierdista

CARACAS, 22 (UPI). — El gobierno social - cristiano del presidente Rafael Caldera se encaminaba hoy a implantar un régimen universitario que daría medios para combatir la agitación izquierdista en los institutos de enseñanza superior.

La Cámara de Diputados había aprobado hasta anoche un total de nueve artículos del proyecto de reforma universitaria, apoyado por los partidos COPEI (oficialista) y Acción Democrática que constituyen mayoría.

En la Cámara baja se han suscitado violentos debates entre representantes de las diferentes corrientes políticas aunque a juzgar por sus declaraciones, concuerdan en que "existe una profunda crisis en la vida académica del país".

El diputado H. Ramírez Corredor, de COPEI, señaló hoy que "la reforma establece normas para acabar con los profesionales de la agitación que no le reportan nada a la nación".

Subrayó que "se busca que la universidad esté dirigida por autoridades responsables que estén al margen de los males que se incuban en la misma".

"Todos estos males se reflejan desde la [illegible] de armas hasta otros delitos. Se intenta que los estudiantes rindan y estudien más, porque hay algunos que son profesionales de la agitación" sostuvo Ramírez Corredor.

El diputado comunista Radames Larrazábal dijo que "se intenta ponerle las bragas negras a la universidad, al igual que aplicarle un hachazo en su columna vertebral".

El diputado independiente José Vicente Rangel adujo que "la reforma es una política legislativa sustitutiva de un hecho de fuerza militar que se produjo cuando la Universidad Central fue allanada".

Advirtió que "se trata de un problema político. Detrás de la reforma están los hombres políticos de COPEI".

El gobierno de Caldera ha denunciado con anterioridad que la autonomía de las universidades ha brindado inmunidad a los delincuentes y elementos subversivos que se refugian en sus instituciones para escapar a la persecución policial.

# MAS PROCEDIMIENTOS HUBO EN MONTEVIDEO

## Mientras tanto, los tupamaros mantienen silencio sobre la suerte que pueden haber corrido los dos extranjeros secuestrados

MONTEVIDEO, 22 (UPI). — Los terroristas de izquierda "tupamaros" continúan su acción de hostigamiento y desafío a la policía y al ejército, en tanto mantienen silencio sobre la suerte que puedan correr el cónsul del Brasil y un agrónomo norteamericano, secuestrados desde hace 23 y 15 días, respectivamente.

En una operación de comandos, un grupo de cinco o seis hombres y dos mujeres, tomaron posesión de una céntrica radioemisora cuyos estudios distan apenas 600 metros de la Jefatura Central de Policía.

Radio Rural, característica CX-4, estuvo en poder de los tupamaros unos 10 minutos, alcanzando a difundir apenas 60 segundos una proclama subversiva casi inaudible, según informaron varios oyentes a publicaciones locales.

El cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide fue secuestrado el 31 de julio y el especialista en suelos Claude L. Fly el 7 de agosto.

Hoy volvieron a cobrar fuerza las versiones de que la embajada brasileña o personalidades privadas vinculadas a ella estarían realizando negociaciones directas con los tupamaros para lograr la libertad de Dias Gomide.

Sin embargo, el ministro consejero de la embajada, Quintino Deseta, dijo esta tarde a la United Press International (UPI) que "la embajada no tiene conocimiento de tales negociaciones".

El diario "El País" dijo hoy en uno de sus titulares: "Confirman negociación (brasileña) de la que es ajeno el gobierno". Sugiere que existen indicios claros de que están en curso negociaciones, señalando que el gobierno del Brasil "tiene precedentes de haber negociado con los sediciosos" en su país.

**Los operativos policiales**

MONTEVIDEO, 22 (UPI). — Los operativos realizados en las últimas horas por la policía si bien no han aparejado resultados positivos en torno al rescate del cónsul brasileño, Aloysio Dias Gomide, y del funcionario agrónomo norteamericano, Claude Fly, siguen sirviendo para desbaratar paulatinamente a la banda de guerrilleros urbanos, conocidos comúnmente como tupamaros.

En las batidas de hoy decenas de sospechosos fueron detenidos y alojados en distintas dependencias de la Jefatura de Policía a los efectos de someterlos a interrogatorios.

Como nota curiosa, y prueba inequívoca de que nada escapa a las redadas de los efectivos policiales y de las fuerzas armadas, hoy el teatro Solís, se vio visitado por esos comandos.

Sus sótanos fueron totalmente revisados, según informes allegados al servicio de información e inteligencia de la policía. No se registraron novedades pero el hecho concitó la curiosidad del numeroso público dado que el popular y antiguo local teatral se encuentra en plena zona céntrica a 100 metros de la Casa de Gobierno.

Mientras tanto, y ya dentro de la órbita judicial, fue remitido hoy a la cárcel el bancario Washington Batista Miralles, de 28 años, ex militante del Partido Socialista, institución proscripta por el gobierno. Se le tipificó el delito de "asociación para delinquir". En su domicilio la policía se había incautado de armas largas y cortas y material perteneciente a la guerrilla urbana. El procesado acusó asimismo, al ex secretario de la referida agrupación política, José Díaz, abogado, de quien dijo recibió los documentos considerados de "importancia" por la policía.

El profesional es buscado afanosamente por los pesquisas que creen que su captura puede ayudar a revelar algunos detalles relevantes en torno a las investigaciones que desarrollan, respecto a la organización de la banda terrorista.



Los directivos de Radio Rural, Rodolfo Barreta, Juan José Garí y Sra. Olga Clerici de Nardone, acompañados por dos empleados, comentan el asalto cometido contra esa emisora por los tupamaros. (Radiofoto UPI)

# El asalto a la emisora

*El siguiente es un relato escrito para la United Press International por el periodista Floreal Betancour, que fue testigo presencial del copamiento de radio Rural, llevado a cabo por terroristas tupamaros. Betancour es redactor de noticias gubernamentales de la emisora.*

MONTEVIDEO, 22 (UPI). — Eran las 18.10 del viernes y en una habitación ubicada al fondo de la planta superior del edificio de radio Rural, estábamos cinco personas, los directores de la emisora, Olga Clerice de Nardone y Juan José Gari; dos amigos, Federico Fernández Prando y Jorge Heigl y yo.

Intempestivamente se abrió la puerta y un joven vestido de gris, que no tendría más de 22 años, esgrimiendo un revólver corto, que a simple vista se notaba de calibre 38, uno de los robados en el asalto al Centro de Instrucción de la Marina (hace varios meses), nos encañonó y dijo: "Esto es una operación de tupamaros; por favor levántensen".

Pensamos que era nada más que una broma de alguien conocido de uno de los presentes. Fernández Prando dijo: "Che, ¡no embromés con ese revólver!"

Seguidamente apareció otro sujeto, de unos 28 años, correctamente vestido y también con un revólver 38 en la mano. Repitió la orden. La señora de Nardone se indignó, diciendo: "¿Por qué me voy a levantar?".

Gari, calmosamente, se levantó y dijo: "Vamos Olga, esto es en serio". Y así marchamos a una pieza del fondo.

"Por favor, entren todos en la pieza, no va a pasar nada grave; esta operación durará apenas unos minutos. Pronto vendrá la policía a liberarlos; quédense quietos", dijo uno de los tupamaros.

El mayor de los jóvenes, que al igual que el de menor edad se expresaba con corrección, denunciando claramente su educación universitaria, daba las instrucciones.

Y así llegaron los restantes funcionarios de la radio: un operador, dos locutores, un informativista, un funcionario de la contaduría, la tele[illegible] y, finalmente, el administrador de la emisora, Rodolfo Barreto, [illegible] llegó a la radio estando el operativo en marcha, y también lo introdujeron en la pieza.

Uno de los asaltantes nos hizo una última advertencia: "Están encerrados y dejamos en la puerta una botella conteniendo un explosivo; no se muevan y esperen que los libere la policía".

Así estuvimos unos tres o cuatro [illegible] atrevimos a mirar corriendo los visillos de la puerta y no encontramos ninguna [illegible] hicimos dos cosas: En la pieza que estábamos encerrados hay una puerta que da a una habitación más pequeña [illegible] ventana desde la que se ve una zapatería, contigua a la emisora.

Abrimos la ventana, llamamos la atención de un empleado y le dejamos caer un mensaje diciendo: "Tupamaros, avisen policía". Y de inmediato rompimos la cerradura de la puerta y nos dirigimos a una de las habitaciones.

Cuando el dueño de la zapatería recibió el aviso, exclamó: "Voy a avisarle a la policía" sin percatarse que dos "clientes" se estaban probando zapatos hacía mucho rato. Apenas salió, lo encañonaron con una metralleta y lo hicieron subir a la emisora.

Un [illegible] de pequeñas banderas [illegible] que nos liberamos: lo dejaron subir y se encontró entonces con el [illegible] trador Barreto. Este le dijo: "No estamos para compras en este momento" y lo acompañó a la [illegible], pero en la puerta los centinelas tupamaros lo conminaron a subir nuevamente.

En ese momento lográbamos hablar por [illegible] de lo que ocurría. Tres minutos después llegaba [illegible].

El total del operativo no duró más de 10 minutos. En él intervinieron cuatro hombres y dos mujeres en [illegible] parejas más en la puerta y en la zapatería. También en un bar cercano había otros tupamaros cumpliendo tareas de vigilancia.

Fracasaron en su intento de transmitir un mensaje, ya que evidentemente desconocían [illegible] manejar la mesa del operador. Pusieron un grabador marca "Sony" [illegible] del micrófono.

Salió tan confusa [illegible] diación que el operador de la planta situada a 17 kilómetros advirtió que algo andaba mal; [illegible] transmisión [illegible] sica desde el [illegible] misor.

La policía se incautó del [illegible] otros [illegible] podían dejarlo como "re[illegible]" los momentos ingratos que vivimos...

# Cierran por razones de seguridad 59 sucursales bancarias

MONTEVIDEO, 22 (UPI). — A partir del lunes próximo quedarán clausuradas provisoriamente 59 sucursales bancarias de esta capital por no reunir las condiciones necesarias de seguridad para repeler cualquier asalto o atentado.

Así lo dispuso hoy el presidente de la república, Jorge Pacheco Areco, en acuerdo con el ministro del Interior, Antonio Francese.

El decreto del gobierno en sus considerandos señala que la medida "es exclusivamente de carácter preventivo-policial y transitoria" y tiende a evitar los atracos que en los últimos tiempos se producen en forma masiva y "cuyo producido, por lo general, está destinado a movimientos subversivos".

# Avanzan los camboyanos

## Se realizan acciones de limpieza a 15 kilómetros de Phnom Penh

PHNOM PENH, 22 (UPI). — Seis batallones camboyanos realizaban hoy una operación de limpieza por el norte y el este de las afueras de Phnom Penh para liquidar los restos de los batallones comunistas que trataron en vano de atravesar las defensas de esta capital.

Sólo unas cuantas unidades de los tres batallones comunistas que emprendieron el ataque el miércoles quedaban aún en al región. Un portavoz militar dijo que la operación de limpieza se estaba concentrando alrededor de Prektemeak, pueblo situado al norte del río Mekong, a 15 kilómetros tan sólo de Phom Penh. Ya para el caer de la tarde de hoy no se había informado que las fuerzas del gobierno hubiesen hecho contacto con las unidades comunistas.

El portavoz que anunció la operación de limpieza dijo que el grueso de las fuerzas comunistas había sido derrotado y desorganizado el jueves con bajas de quinientos muertos mientras que las bajas de las fuerzas camboyanas fueron solamente de 19 muertos y 124 heridos. El portavoz no dijo si el pueblo de Prektemeak está en poder de los comunistas o del gobierno.

Informaciones del frente habían dicho que los comunistas se habían apoderado del pueblo después de desalojar a las fuerzas defensoras. Anoche se observó el destello de luces de bengala en la región, pero el portavoz dijo que éstas [illegible] lanzado "para prevenir a la población civil" [illegible] en más detalles.

Las fuerzas camboyanas además emprendieron operaciones de limpieza en los plantíos de bananos situados en las inmediaciones del pueblo de Apey Khsath, que también [illegible] situado sobre el río Mekong, al otro lado de Phnom Penh y a sólo 2,5 kilómetros [illegible] palacio real.

En Vietnam las autoridades militares dijeron que las operaciones de tierra en que participan fuerzas [illegible] dos Unidos han llegado a su nivel más bajo en lo que va del año. El último encuentro ocurrió el miércoles, en la provincia de Quangtri, en un punto situado 640 kilómetros al norte de Saigón.

Los superbombarderos B 52 de Estados Unidos siguieron atacando las rutas comunistas de infiltración que del este de Laos conducen a la región septentrional de Vietnam del Sur.

Aviones tácticos de Estados Unidos (pero no del tipo B 52) atacaron [illegible] objetivos comunistas de Camboya y según se dijo en fuentes militares de Saigón la campaña aliada para impedir el suministro de pertrechos y abastecimientos a las unidades del Vietcong que actúan en el sur de Vietnam han [illegible] eficaces en extremo.

# No será procesado por homicidio un cirujano japonés

SAPORO (Japón), 22 (UPI). — El Dr. Juro Wada, único cirujano japonés especializado en trasplantes cardíacos, no será procesado por homicidio, según dictaminó la oficina del ministerio público.

La decisión se adoptó después de interrogar a 130 personas durante 20 meses pues en opinión de las autoridades no hay pruebas suficientes para enjuiciar al cirujano quien implantó un corazón ajeno en el pecho de Nobuo Yamazaki, un joven de 18 años. El enfermo falleció 83 días después de la operación.

Los testigos interrogados por las autoridades judiciales dijeron que el corazón obtenido de un muchacho de 21 años que aparentemente pereció ahogado seguía latiendo al ser retirado de su pecho aunque la actividad cerebral había cesado. El ministerio público señaló que la definición de la muerte clínica es tan vaga que no podía procesar a Wada.

# Es objetada la mejora salarial

## Varias entidades gremiales dieron declaraciones en ese sentido

[illegible] — La comisión directiva de La Fraternidad objetó en una declaración la política salarial implantada por el gobierno expresando que "la didáctica exposición del ministro de Economía, con la cual ha explicado y pretendido justificar esa política, constituye un esquema basado en la falsa premisa de la inflación, como causa del problema".

"Los trabajadores no nos engañamos ni nos confundimos con cátedras de economía política, que, a pesar de [illegible] os utilizados son propias de la vieja escuela liberal.

"Aun aceptando las reglas de [illegible] por el ministro, debería empezar el por res[illegible] utilizando estadísticas reales".

"Esto —concluye— no es hacer revolución. Es una verdadera contrarrevolución [illegible] ra la nacionalidad, disfrazada bajo el rótulo de Revolución Argentina".

Por su parte, la Confederación General de Empleados de Comercio expresó en un comunicado similar que los "aumentos resultan irrisorios en relación al alza del costo de la vida, entendiéndose que la situación se ve agravada por la falta de funcionamiento de la ley 14.250".

"Esta medida constituye una afrenta para los trabajadores y jubilados y una amenaza para la paz social de la República".

Asimismo la Federación Argentina de Trabajadores de Imprenta, expresa su disconformidad "por la nueva situación de limitaciones y sacrificios que vuelve a imponerse a todos los trabajadores y sus [illegible] costo de vida que no ha cesado de crecer".

"Con algunos leves retoques —culmina— se sigue insistiendo en la política restrictiva que favorece sólo a los intereses extranacionales y de las pequeñas minorías del país".

# Borges recibió en San Pablo el premio literario

SAN PABLO, 22 (UPI). — Jorge [illegible] Borges recibió los primeros 25.000 dólares del premio Interamericano de Literatura por ser "un auténtico representante de la cultura latinoamericana". Borges, de 71 años, dijo modestamente que [illegible] el premio.

El premio, que por su valor es segundo del premio Nobel, fue entregado al casi ciego escritor por Francisco Matarazzo Sobrinho, presidente de la Fundación Bienal, organización semigubernamental que auspició el premio en el Primer Simposio Bienal del Libro.

Según los jueces, los libros de Borges en conjunto lo hacen un auténtico representante de la cultura latinoamericana. La comisión ejecutiva confiere el premio a los autores de voz universal que son capaces por sí mismos de contribuir a la integración cultural de las naciones del continente. El premio ya fue depositado en la cuenta bancaria de Borges en Buenos Aires. Después de la ceremonia en el Museo de Arte Moderno del parque Ibirapuera, Borges declaró que no era merecedor del premio pero que por supuesto lo aceptaba.

El autor de "Ficciones", "El Aleph" y "El hacedor" expresó que a principios de la semana la prensa brasileña había malinterpretado sus expresiones, ya que nunca dijo que rechazaría el premio Nobel. "Lo que dije es que sería un error que me lo adjudicaran porque no soy digno de él tampoco" señaló. Pero si se lo otorgaran, según se ha rumoreado últimamente, dijo que lo aceptaría "apasionadamente, como un vikingo".

Borges es el primer galardonado con este premio cuyos fondos provienen del Estado federal brasileño, del gobierno del Estado de San Pablo en cuyo nombre se entregó la recompensa y el gobierno municipal de esta ciudad.

En su discurso de aceptación Borges dijo: "Siento mucha emoción para decirles lo que realmente siento. Recordaré esta preciosa tarde para siempre".

Su discurso extemporáneo fue dedicado a explicar que creía que era un americano. En su opinión, América es, aunque dividida en numerosas porciones geográficas, un todo filosófico.

"La palabra interamericana no tiene realmente ese verdadero significado" manifestó Borges.

Después que declarara que no se sentía digno del premio se le pre[illegible] quién creía que debía habérsele o[illegible]. "Realmente no lo sé. Me parece que todos mis autores favoritos han muerto. No se le podría dar muy fácilmente el premio a Robert Frost, ¿no es verdad?", dijo.

# Se registró en Israel el primer caso de cólera

JERUSALEN, 22 (UPI). — El Ministerio de Salud declaró hoy que se ha registrado el primer caso de cólera en Israel, el último país afectado por la epidemia originada recientemente en la Unión Soviética.

La víctima se halla recluida en el hospital de Shaarie Zedek.

Las autoridades sanitarias pusieron ayer en cuarentena el campo de refugiados de Anta, en la banda occidental ocupada del río Jordán e iniciaron una campaña urgente para la inoculación de 5.000 personas, luego de que se confirmara que una mujer era víctima del cólera.

También se han establecido centros de inoculación en todos los puntos de cruce en la frontera, en vista de tenerse noticias de que se han registrado casos de cólera en varios países del Cercano Oriente.

# Los detenidos por las maniobras en ventas de azúcar

[illegible] AIRES, 22 (UPI). — Los ex miembros del directorio de la intervenida Compañía Azucarera Tucumana (CAT), Dr. Julio Cueto Rúa, y señores Virgilio Tedín Uriburu, Jaime Sola, Oscar Llobet y Carlos Garber, continúan detenidos en celdas individuales en la sección Robos y Hurtos del Departamento Central de Policía.

"Los nombrados estarían implicados en un supuesto fraguamiento de la compra de 220.000 bolsas de azúcar, por un monto aproximado a los 635 millones de pesos moneda nacional", según fuentes que se mencionan como allegadas a la investigación.

"La referida maniobra —añade— habría quedado en evidencia tras una compulsa de libros en los que figuraría la adquisición de ese producto a la Compañía Azucarera Kafri, mediante un presunto pago por 635 millones de pesos".

# Dispuso un nuevo paro el personal de las universidades

BUENOS AIRES, 22 (UPI). — La Federación Argentina del Trabajador de las Universidades Nacionales (FATUN) dispuso concretar un nuevo paro nacional [illegible] 72 horas en demanda de mejoras salariales.

La resolución fue adoptada por la filial capital federal del gremio, y la fecha de realización será determinada pasado mañana en un [illegible] de delegados.

# Situación en el Levante

## Nasser y Hussein trataron bases para una "solución política"

EL CAIRO, 22 (UPI). — El presidente de la República Arabe Unida (RAU), Gamal Abdel Nasser, y el rey Hussein de Jordania, comenzaron a considerar hoy proposiciones concretas que incluirá su política común para dar una "solución política" al conflicto del Medio Oriente.

Nasser y Hussein reanudaron sus conversaciones durante el almuerzo en el palacio de Ras-El-Tin, en Alejandría, en el segundo día de su conferencia.

En fuentes oficiales se dijo que ambos gobernantes sólo consideraron aspectos generales de la situación en su entrevista de ayer, pero hoy comenzaron a tratar aspectos concretos de la política común. Un comunicado señala que la primera jornada se reservó para el análisis de la "situación árabe en todas sus facetas internacionales, militares y políticas, así como lo relacionado con la confrontación con el enemigo".

Egipto y Jordania han anunciado objetivos similares para las conversaciones indirectas que se celebrarán con Israel, probablemente en las Naciones Unidas, de acuerdo con la iniciativa de paz propuesta por Estados Unidos. Ambos países aceptaron las proposiciones norteamericanas en julio último y exigieron el cumplimiento de dos condiciones fundamentales para concertar la paz: el retiro de Israel de todos los territorios ocupados y un "trato justo" para los refugiados palestinos.

Pese a esa armonía en la política hacia Israel, los conflictos internos del mundo árabe serán más difíciles de resolver para ambos gobernantes, que han dedicado largas horas a examinar la oposición de Irak, Argelia, Siria y los refugiados al proyecto de paz.

En las deliberaciones participa Suleiman El-Nabulsi, un ex primer ministro de Jordania que alienta grandes simpatías hacia la causa palestina y que ha asesorado tanto a Hussein como a Nasser sobre la posición de los guerrilleros, según se informó hoy en medios oficiales.

# AGNEW INICIO UNA GIRA POR PAISES DE ASIA

SAN CLEMENTE (California), 22 (UPI). — El presidente Richard M. Nixon envió hoy al vicepresidente Spiro T. [illegible] en viaje de nueve días a varios países aliados de Asia, con el fin de asegurarles que no está [illegible].

[illegible] gresara el primero de setiembre a la Casa Blanca para informar [illegible] a Corea del Sur, Taiwan, Tailandia y Vietnam del Sur.

"La política estadounidense —manifestó Nixon— [illegible] las naciones [illegible]".

[illegible] que el presidente considera necesarias las "conversacio[illegible] ción de que la presencia norteamericana en el sudeste de Asia es algo que tenemos intención de mantener, y las naciones asiáticas pueden [illegible].

[illegible] Nixon [illegible] tado, William P. Rogers y Henry A. Kissinger, asesor presidencial en materia de seguridad nacional.

# Causó víctimas y daños el tifón "Anita" en Japón

TOKIO, 22 (UPI). — El tifón "Anita", [illegible] horas, se desplazaba hoy a través del mar del Japón después de hacer estrago de [illegible].

[illegible] fón causó 18 muertes y 360 [illegible] desaparecieron.

[illegible] de las cuatro principales islas japonesas, y del oeste de Honshu, la más grande de [illegible].

[illegible] tonces al mar del Japón que separa a las islas niponas de la península coreana en el [illegible] frente a la costa de Siberia.

[illegible] do los trabajos en la rampa de esquí para las olimpíadas de invierno que se dis[illegible].

La tormenta interrumpió el movimiento ferroviario y aéreo en el sudoeste del Ja[illegible] po 70", la gran feria mundial [illegible] Osaka.

[illegible] seguridad marítima nipona [illegible] buque-tanque británico de la Texaco "Edinburgo" de 12 [illegible] no embicado, cerca de Hiroshima, pero no hubo que lamentar víctimas.

# Se incendió un buque de carga filipino en el océano Pacífico

[illegible] — Los 40 tripulantes y [illegible] pasaj[illegible] "Don José Figueras", que se incendió en alta mar en el Pacífico y está a punto de irse a pique, abandonaron hoy la infortunada nave.

El capitán del buque radiografió al servicio guardacostas que no le había quedado otro remedio [illegible] dono de la nave, pues las llamas no podían ser dominadas y el casco estaba al rojo.

[illegible] la nave para acomodarse en balsas infladas que [illegible] varios [illegible] y en lanchas salvavidas del carguero japonés "Cuba Maru", que se hallaba [illegible] 60 metros de distancia, y de otro [illegible] "[illegible] hima Maru" que también había llegado al lugar del siniestro.

[illegible] abandono, el capitán y cinco tripulantes se habían queda[illegible] de controlar el fuego. [illegible] tán había informado que la nave tenía una brecha en la borda de babor y que escora[illegible] a estribor.

Dos [illegible] aéreos de [illegible] nave habían dejado caer varias balsas in[illegible] y un [illegible] radio.

# EL DERECHO DE LOS DEMAS

Por Elsa ARANA FREIRE

*México, agosto de 1970. Elsa Arana Freire, la distinguida expulsada del Perú, trabaja ahora en México, en la revista "Visión". Escribió el siguiente artículo para la Sociedad Interamericana de Prensa y sus periódicos afiliados.*

LAS actuales generaciones, los jóvenes iracundos o los pacíficos tenedores de una flor en la mano tienen, entre otros rasgos distintivos, el común de sufrir una aguda confusión de sentimientos.

Muchos de los actuales gobiernos en Latinoamérica, militares o civiles, de izquierda o derecha, revolucionarios o no, se asemejan al padecer frente al concepto de libertad de prensa, de una pavorosa confusión de conceptos.

Mientras los primeros actúan por lo general apasionada y emocionalmente frente al "establecimiento", los [illegible] ejercitan el que podría llamarse "poder al servicio del temor", cuando acallan las voces que les atormentan o que hieren sus designios. Como si los pueblos no tuvieran el sagrado derecho de la palabra...

La confusión de conceptos que nubla a los gobiernos de nuestros pueblos (no a todos, a muchos de ellos por desgracia; algunos de manera solapada y otros [illegible], con medidas públicas notorias y que yo llamaría impúdicas) [illegible] en que al atacar la libertad de prensa, al ponerle cortapisas, [illegible] la censura, al crear —lo peor— el [illegible] propicio a la autocensura, no está atacando a un gremio que le es antipático porque de pronto enjuicia sus actos. Está atacando, al contrario, al derecho de los demás. Está hiriendo de muerte al "bien común" (que es justamente el derecho de los demás, como diría Tristán de Athayde) del cual, se supone, debería ser salvaguardia y custodio.

¿Cuál es este derecho de los demás, con relación a la libertad de prensa? El derecho del hombre a saber, a estar informado, a conocer no sólo cotidianamente sino cuando le plazca, el curso de la historia, el acontecer de los hechos; oír y ver, por todos los medios de comunicación, la verdad y la mentira, la grandeza y la infamia, la guerra y la paz, la voz de los pueblos y hasta la voz de Dios.

Por respeto a ese hombre común, a ese hombre que pertenece a los "demás", ningún gobierno debería rozar siquiera la posibilidad del ejercicio pleno de ese derecho. Los periodistas, los profesionales o columnistas, los comentaristas y observadores de los hechos, los que simplemente colocan tipos o hacen correr las rotativas, no son sino meros instrumentos o mediadores entre ideas e imágenes veloces de la realidad y el ansiado derecho de quienes desean saber lo que sucede.

Cuando los gobiernos amordazan o amenazan la libertad de expresión, rasgan la piel de los pueblos y asestan una herida mortal a la comunidad. Le privan el derecho de saber. Encaramados en el poder —efímero y fugaz como todo en la vida— creen administrar las conciencias, la moral e inclusive modelar la realidad a su gusto. Es entonces cuando dictan leyes o decretos furibundos; cuando clausuran las voces que les son adversas o cuando ponen restricciones a la circulación de las ideas.

En ninguna nación civilizada dejan de existir normas que adecuan la conducta de todos los ciudadanos; que señalan sus deberes y derechos. Pero cuando un gobierno (de derecha o izquierda, anglosajón o latino, católico o ateo) utiliza el poder que se supone confiado por el pueblo y arrasa con la libertad de prensa, no ataca al puñado de hombres y mujeres empeñados en mantenerla, sino que lesiona a la comunidad. Le venda los ojos por la fuerza; le tapa brutalmente los oídos, cuando no le cierra la boca de un sólo golpe.

Los regímenes que así creen afianzarse en los puestos de mando, tienen la memoria corta y confusa. No hay que ir a la universidad para recordar lo que la historia cuenta y ella está poblada de ejemplos de cómo se recuperan los derechos escamoteados. El bien común es intocable y la libertad de expresión forma parte de ese bien común. Su defensa ni siquiera constituye una prédica. Surge como un grito incontenible y un buen día retoma su plena vigencia, frente al poder mal ejercitado y a la prepotencia jamás admitida.

Si los jóvenes, con la violencia o con la flor en la mano, inquietan a siquiatras y preocupan a sociólogos, los gobiernos que atropellan el derecho de los demás, el bien común o sea la libertad de expresión, el derecho de saber, deben angustiar las entrañas de todo ciudadano. Porque se le ultraja en su dignidad, sustrayéndose la sustancia misma de su razón de ser: La Libertad.



El presidente Nixon (derecha) recibe el saludo de simpatizantes a su regreso de la visita a Puerto Vallarta, donde celebró una conferencia con el mandatario mexicano, Gustavo Díaz Ordaz. (Radiofoto UPI)



Miss Universo 1970, Marisol Contreras, de Puerto Rico, hace manifestaciones a los periodistas a su llegada a Río de Janeiro. (Radiofoto UPI)



Cindy Campbell, de seis años de edad, se entretiene con animales de juguete después de injertársele una garganta nueva en una insólita operación realizada con éxito en la ciudad de Lafayette (Estados Unidos). (Radiofoto UPI)



Los estudiantes caricaturizan, durante el descanso del partido clásico de fútbol entre las dos universidades de Santiago, con esta parodia a los tres candidatos que pugnan en la elección presidencial del 4 del mes próximo. De izquierda a derecha, representan al derechista independiente Jorge Alessandri, al marxista Salvador Allende, y al cristiano demócrata Radomiro Tomic. (Radiofoto UPI)

## Latinoamérica en la feria "Socios para el Progreso"

BERLIN. — La VIII Feria de [illegible] de Ultramar "Socios para el Progreso" se constituirá en la puerta de entrada de los países de ultramar al mercado europeo y [illegible] alemán. El lema de este certamen: "[illegible] tres continentes en un solo día", también se confirmará plenamente este año.

Expositores de seis Estados centroamericanos (El Salvador, Haití, Honduras, México, Nicaragua y Panamá) y de 9 Estados sudamericanos (Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela) presentarán sus ofertas de productos, entre los que figuran frutas y [illegible] en conservas, vinos blanco y tinto, ron, textiles, lana, algodón, cerámicas, madera, artículos de madera, objetos de artesanía, muebles y cobre.

La VIII Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso" organizada por el Servicio de Exposiciones de Berlín, tendrá lugar del 25 al 31 del corriente en el recinto al pie de la "Funkturm" y contará con una participación de 500 expositores de 50 países.

## La legalización de la oposición en España se pidió

MADRID, (UPI). — El ex alcalde de Valencia, Adolfo Rincón de Arellano, ha pedido la legalización de la oposición política en España, según entrevista publicada por el periódico madrileño "Nuevo Diario".

"Vale la pena crear un movimiento de izquierda en oposición leal al régimen", manifestó ayer el ex funcionario.

Los partidos políticos están proscriptos en España desde que terminó la guerra civil en 1939.

Rincón de Arellano, que abandonó su puesto tras la reorganización del gabinete [illegible] en noviembre último, [illegible] en la entrevista [illegible] oposición similar a la que [illegible] en otros países europeos debería establecerse en esta nación.

"Debería atenerse a las reglas del juego y contar con un denominador común", opinó.

Estimó también que hay "apatía política" en España y que sólo grupos minoritarios tienen interés en la política.

"Si llegara el momento en que fueran necesarios nuevos líderes, con seguridad surgirán", expresó.

## Voló a 1.609 kph. el prototipo inglés "Concorde"

FAIRFORD (Inglaterra) (UPI). — El prototipo inglés del avión supersónico de pasajeros franco-británico "Concorde", alcanzó una velocidad de 1.609 kilómetros por hora, la más rápida lograda durante una prueba de vuelo.

Fue este el cuarto vuelo en la actual serie de pruebas que siguieron a la colocación de motores más poderosos Olympus-593.

El prototipo francés ya alcanzó los 1.609 kilómetros por hora.

## Dibujos que datan de hace 4.000 años hallaron en Siberia

MOSCU (UPI). — Escenas de la vida de una sociedad humana que existió hace 4.000 años fueron descubiertas en obras rupestres ejecutadas sobre las rocas de varios islotes en el río Vyg, según informó la agencia Tass.

Las inscripciones parecen ser símbolos de un rito pagano y las figuras suben de 1.200.

"Un bote con remeros, figuras humanas, de animales y de pájaros, escenas de caza y pesca, todo hecho con puntos alrededor de la silueta", dijo Tass.

"En opinión de los científicos, estos dibujos fueron usados por los antiguos habitantes de la región ribereña para ilustrar ciertos ritos de la estación veraniega, posiblemente relacionados con la llegada de la pubertad".

Añade la información que la antigüedad de las inscripciones se colige por "los lugares aledaños; entre otros, algunos muy anteriores a la época de los litoglíficos".

El río Vyg vacía sus aguas en el mar Blanco, situado en el distrito de Arcángel, Siberia occidental.

## Distinciones a dos pilotos argentinos otorgaron en Perú

LIMA, (UPI). — Dos pilotos argentinos recibieron de manos del ministro de Aeronáutica, teniente general Rolando Gilardi, sus respectivos brevets de piloto aviador de la fuerza aérea peruana.

Los pilotos distinguidos son los mayores Juan Carlos Correa y Marcelo Bonino.



# Hardoy refirióse a varios temas

GENERAL ROCA (Río Negro), (UPI). — "Los jueces de la República, de acuerdo con lo que disponen las leyes, son los que deben investigar y descubrir a los culpables del asesinato del teniente general Aramburu. Las comisiones especiales están expresamente prohibidas por la Constitución Nacional", declaró el dirigente conservador Emilio J. Hardoy que —por razones profesionales— estuvo transitoriamente en esta ciudad.

Dijo que "respetar la Constitución es algo así como respetar el acta de la alianza de los argentinos. El hecho en sí es un claro ejemplo de fanatismo político-religioso. No me extrañaría —puntualizó— que antes de matar a Aramburu los jóvenes hubieran comulgado y jurado sobre la Biblia".

"Según parece, dijo, de acuerdo a una versión difundida Aramburu fue sacado de su casa bajo los efectos de una droga, y se le colocaron anteojos oscuros que no eran los suyos. Se lo trató mal. Hubo ensañamiento. Fue muy golpeado. Incluso los jóvenes le tuvieron miedo, porque después de golpeado fue introducido en el baúl de un automóvil.

Según nuestros informes, prácticamente estaba muerto cuando lo ultimaron". (El segundo informe de los médicos forenses que realizaron la autopsia habría establecido que Aramburu no fue maltratado por sus secuestradores).

Consultado posteriormente acerca de los planes que encarará el actual gobierno, fundamentalmente en procura de una salida política, destacó que "todavía no hay definición, aunque la impresión que los hechos corroboraran o no, es que existe una sana intención de reconstruir el mecanismo institucional, de que volvamos a la vida republicana, de que las instituciones funcionen".

Dijo que "para eso el gobierno tiene el ambicioso objetivo de lograr una conciliación nacional y se formen partidos que tengan más coherencia ideológica y capten mejor la realidad actual.

"Parece — agregó — que hay una conciencia nacional en el sentido de que no habrá proscripciones en lo sucesivo. Han pasado 15 años desde la crisis sufrida por el país. Hay una nueva generación y lo que debe haber es un relevo generacional.

"No podemos seguir golpeándonos por los mismos motivos que peleamos hace quince, veinte o treinta años. Yo no creo que sea positivo mostrar la imagen de los políticos veteranos de actuación pública porque por ejemplo, yo no puedo estar diciendo a cada peronista que no soy un gorila, que no voy a buscar el revanchismo.

"Yo no puedo estar convenciendo a cada ciudadano, uno por uno, de mis mejores intenciones. En cambio — concluyó— si lo puede hacer gente joven que tenga cierta dimensión intelectual capaz de aunar mentalidades y establecer criterios nuevos, o que puedan parecer lógicos.

## Conceptos de un dirigente de la ex UCR del Pueblo

BUENOS AIRES (UPI). — Un dirigente del radicalismo del pueblo sostuvo que "debe surgir una nueva corriente política que refleje la continuidad y superación de los partidos históricamente populares".

"Es imprescindible el gran reencuentro de los argentinos, sin odios ni revanchismos, en una síntesis nacional, el tercer movimiento histórico, que sea fiel reflejo del sentir del pueblo de la patria", dijo el Sr. Juan Trilla, que fue un caudillo parroquial metropolitano de la tendencia sabatinista del radicalismo.

Trilla habló en un acto organizado por la Comisión Interparroquial de Dirigentes Radicales de la capital federal en el Club Huracán. Los organizadores del acto dijeron que su línea política es "radicalismo sin aditamentos".

"Creemos que la actual coyuntura histórica producida en el país es positiva en tanto y en cuanto exprese el sentir de nuestro pueblo, donde las tradiciones democráticas están fuertemente arraigadas", dijo Trilla.

"Es por lo tanto necesario buscar una salida que canalice dichas aspiraciones con pautas modernizantes que permitan comprender el proceso que se reclama y conducir su marcha sin coacciones o sujeciones a prejuicios o a sistemas anteriores", agregó.

Sostuvo Trilla que ya han transcurrido cuatro años desde que las fuerzas armadas "tomaron a su cargo la responsabilidad de gobernar el país. Se [illegible] la hora de restituir el gobierno a autoridades electas en comicios sin exclusiones".

"Volver al sistema anterior a 1966 es revivir una situación de anarquía; por lo tanto se debe buscar una forma que sin contrariar nuestras tradiciones políticas, dé una solución positiva y viable a ese dilema.

"Por eso se hace imperiosa una nueva actitud de los dirigentes políticos. La tradicional conducta de partidismo opositor debe ser reemplazada por otra que contribuya a todo lo que signifique un cambio positivo en el seno del pueblo y para el país", concluyó.

## Un curso sobre el desarrollo social integrado

BUENOS AIRES (UPI). — En un acto cumplido en la sede del proyecto 102 de la OEA, quedó inaugurado el curso regular interamericano 1970 sobre "Fundamentos y Técnicas de Desarrollo Social Integrado".

El referido proyecto funciona en la Argentina desde 1959, conforme a un convenio entre la OEA y el gobierno argentino.

La misión del proyecto es por una visión integrada de los diversos aspectos del desarrollo, contribuyendo al mejor conocimiento de estas metas, a través de las materias específicas para el perfeccionamiento de los becarios.

El curso de este año cuenta con 26 becarios que representan a la Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Colombia, El Salvador, Paraguay y República Dominicana y tendrá una duración de cuatro meses.

El acto fue abierto por el director del proyecto, Ing. Jorge Riquelme y luego habló el director nacional de Política del ministerio de Bienestar Social, Dr. Escalada.



# Deliberaciones de empresarios

## Se reclama mayor participación en la formulación de políticas económicas

CORDOBA (UPI). — Se inició en esta ciudad la reunión regional del centro del Congreso Nacional de la Economía, con discursos del secretario de Industria y Comercio Interior de la Nación, general Oscar Mario Chescotta, y del presidente de la Confederación General Económica, CGE, Sr. José Gelbard.

### La posición de la CGE expuso el Sr. José Gelbard

El titular de la CGE, en primer término, reclamó para los empresarios mayor participación en la formulación de las políticas económicas "que debemos cumplir y a veces padecer".

En relación a la evolución industrial en Córdoba, dijo que "los conflictos laborales en el primer semestre de este año produjeron un número de desocupados equivalente al 6,1 por ciento de la población activa de la ciudad.

"A partir de 1967 —agregó— se produjo el traslado de empresas de la industria automotriz hacia el área metropolitana, año en que el 55 por ciento de esa industria se encontraba en Córdoba. En 1969 ese índice descendió al 48 por ciento, con lo que la provincia dejó de percibir 18.000 millones de pesos.

"En un solo año ese ingreso perdido hubiera alcanzado para financiar las dos terceras partes del costo de la central nuclear de El Palenque" obra que reclamó para permitir el desarrollo industrial de la provincia.

Concluyó destacando que "la discontinuidad política es el más grave de los accidentes que conspiran contra la eficacia de una labor de gobierno", citando el ejemplo de Córdoba, donde en 4 años hubo siete gobernadores.

### A la expansión de la industria se refirió el Gral. Chescotta

Seguidamente habló el general Chescotta, quien anunció que pasado mañana se abrirán los sobres de la licitación internacional para la instalación en el país de una planta productora de soda Solvay (carbonato de sodio) con una capacidad de 200.000 toneladas anuales.

Expresó que los objetivos nacionales en materia económica tienden a "procurar la expansión regional del sector industrial utilizando al máximo la infraestructura existente y favoreciendo la concentración adecuada de inversiones en los polos de desarrollo.

"Resulta imperativo —agregó— adoptar las estrategias que nos permitan abastecernos lo más pronto posible de acero, petroquímica, aluminio, cobre, soda Solvay, celulosa, etc".

Informó además que existe un proyecto destinado a establecer para maquinarias, bienes o mercaderías usadas que ingresen al país, como valor base su precio normal como producto nuevo, a los efectos de la aplicación del derecho arancelario, "con el fin de proteger adecuadamente a la industria evitando facilitar el acceso al país de producciones marginales".

Anunció que se halla en avanzado estudio un proyecto destinado a prorrogar por otros seis meses las facilidades para los usuarios de caucho, "estableciéndose un período de análisis para determinar con precisión las medidas tendientes a buscar la automaticidad del sistema".

También se refirió al desarrollo industrial de Córdoba, y en relación con la producción automotriz dijo que "asegurando los programas de producción de las empresas existentes, se restablecerán temporariamente algunas disposiciones del régimen de la industria hasta el 30 de junio de 1971.

"El nuevo régimen legal —manifestó— será publicado con anterioridad al 31 de diciembre de 1970 y sus características se darán a conocer con no menos de 180 días de anticipación a su puesta en vigencia".

Acerca de los propósitos del sistema dijo que con respecto a la industria automotriz son los de "incrementar la capacidad de recepción del mercado interno mediante una reducción progresiva de precios y la protección indispensable para asegurar el abastecimiento de la demanda por parte de los productores locales".

Sobre la importancia del régimen automotriz expresó que las inversiones de las empresas en Córdoba se incrementaron en más de un 50 por ciento entre 1965 y 1969 y que "el índice de ocupación de la provincia es uno de los más altos registrados en la actividad".

En materia ferroviaria informó que se ha suscripto un contrato con Chile para la provisión por Fiat de 20 trenes de fabricación cordobesa, que ganó la licitación de la que participaron empresas japonesas, alemanas, españolas, y de otros países. "Esta operación —agregó— es del orden de los 8,5 millones de dólares, FOB Buenos Aires".

## A los rectores de las universidades recibirá Levingston

BUENOS AIRES, (UPI). — El presidente Levingston se reunirá mañana con los rectores de las universidades nacionales de todo el país. También participará el ministro de Cultura y Educación, Dr. José Luis Cantini.

El Consejo de Rectores expondrá ante el primer mandatario sobre el actual panorama universitario.

## Analizaron el plan de obras para Mendoza

MENDOZA (Telam). — Se realizó en la Casa de Gobierno una reunión en la que participaron además del gobernador, Ing. Francisco Gabrielli, el ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación, Dr. Aldo Ferrer; el secretario de Obras Públicas y Transportes, capitán de navío Recaredo Vázquez; el titular de Vialidad Nacional Ing. Roberto Agüero; autoridades provinciales y periodistas.

En el transcurso de la misma el Ing. Gabrielli manifestó que en las entrevistas mantenidas con el Dr. Aldo Ferrer se habían tratado distintos tópicos que atañen a obras que hacen al futuro de Mendoza y que se vienen reclamando desde hace tiempo. "Dichas obras —continuó el Ing. Gabrielli— no sólo significan progreso sino determinan comunicaciones importantes de la provincia con el resto del país". Puntualizó que entre las obras mencionadas se encuentra la ruta Nº 7, que uniría Santiago, Chile, Valparaíso y Mendoza. Por último dijo que "halagaba a la provincia la decisión del gobierno nacional de realizaciones inmediatas".

Posteriormente hizo uso de la palabra el Ing. Agüero, quien detalló las obras a realizar. Estas son "el segundo tramo de Uspallata a Polvareda, cuyo llamado a licitación se realizará en setiembre próximo y la otra sección del mismo tramo en diciembre. Este es para completar la carretera actual hasta el límite con Chile. Se acondicionará asimismo el túnel ferroviario ya existente para que sea simultáneamente carretero y ferroviario durante un determinado tiempo, lo que significa que antes de mediados del año próximo el total de la ruta será licitado en su totalidad. El costo será de aproximadamente 2.500 millones de pesos".

# Construcción de viviendas

## Estarán destinadas a personal de la administración pública de Paraná

PARANA. — Un nuevo barrio de viviendas para empleados de la administración pública será construido mediante el plan VEA, [illegible] en vigencia por el Banco Hipotecario Nacional.

Un grupo de empleados de la Dirección de Prensa de la Secretaría General de la Gobernación ha realizado reuniones en la sede del Sindicato de Prensa a los efectos de concretar esa iniciativa. Para ello quedó constituida la siguiente comisión ejecutiva: Presidente, Sr. Angel Mario Salas; vicepresidente, Sr. Hugo Ortiz; secretario, Sr. Héctor Zabala; prosecretario, Sr. [illegible] Magna Cavallo; tesorero, Sra. Myriam C. de [illegible]; protesorero, Sr. Héctor R. Blanco; vocales, Sres. Antonio Vottero, Héctor Luna, Pedro Muñoz, Juan B. Redondo y Oscar [illegible].

Ahora [illegible] la adquisición de un terreno apropiado para permitir la urbanización y ejecución de la obra. También, según se informó, se ha solicitado la personería jurídica, hecho el depósito bancario respectivo y de conformidad con la cantidad de acciones suscriptas.

### Los expendedores de combustibles harán mañana una reunión

PARANA. — Ante la programación en el orden nacional de un cese de actividades los días 28, 29 y 30 del corriente, la Cámara Expendedores de Combustibles de Paraná, adherida a la Confederación de Entidades del Comercio de Hidrocarburos y Afines, realizará mañana una reunión en el Centro Comercial.

Se ha invitado especialmente a concurrir a todos los comerciantes del ramo del interior de la provincia, principalmente de las localidades vecinas.

### Sobre educación del niño sordo se dicta un curso en Paraná

PARANA. — En el salón de la escuela Nº 3 "Bernardino Rivadavia" [illegible] continúa dictándose el curso sobre [illegible] Niño Sordo, de lunes a viernes en el [illegible] a 20.35, con un total de 133 alumnos inscriptos. El mismo se desarrolla con el siguiente personal directivo y docente: [illegible] Srta. Lilia I. Zapata; secretaria, Prof. Elida B. Ruiz Moreno; profesores que dictan las materias: Dr. Oscar Cook, Neurología Infantil; Prof. Sara M. de Cattáneo, Psicometría; [illegible], Anatomía y Fisiología del oído; Prof. Dora I. Federik, Psicología Evolutiva; Prof. Susana A. de Quinodoz, Didáctica y práctica de la enseñanza; [illegible].

### En Diamante quedó habilitado un barrio de veinte viviendas

PARANA. — Con [illegible] cia del gobernador de la provincia, brigadier Ricardo Favre, se inauguró en la ciudad de [illegible] das por el sistema del Plan Nación - [illegible] - Municipio-Comunidad. Acompañaron al primer mandatario el ministro de Bienestar Social y Educación, Dr. Romeo Cáceres; los subsecretarios de Acción Social, Dr. Oscar José Dionisio Lapalma, de Educación, Prof. Máximo Carlos Pedrazzoli, y otros funcionarios.

En la oportunidad, luego de ejecutarse el Himno Nacional, [illegible] te municipal, Sr. Ricardo [illegible] tarios y el ministro Cáceres. [illegible] ra de una carta del gobernador a los nuevos propietarios para concluir la ceremonia con la bendición de las instalaciones de la placa que [illegible] y los crucifijos.

[illegible] mante, el primer mandatario visitó las instalaciones ferro- [illegible] picipalidad concedió audiencias a representantes de entidades de distintos caracteres.

### SERAN RADIADOS DEL SERVICIO LOS GLOSTER METEOR

BUENOS AIRES (UPI). — El Comando en Jefe de la Fuerza [illegible] José B. Gutiérrez realizará [illegible] del Plata, una serie de ejercicios "aire-aire".

# Conferencia de Mons. Quarracino

## Posición de la Iglesia frente a la violencia y a la revolución

AVELLANEDA (UPI). — La violencia, la revolución en sus distintas interpretaciones y la posición de la Iglesia, fueron los temas abordados por el obispo de esta diócesis, monseñor Antonio Quarracino, durante una conferencia que pronunció en el salón de actos del Club Independiente.

"Ultimamente —dijo— se ha visto en los órganos de difusión una marejada de comunicados, de los cuales la gente no saca nada mientras hacen su agosto los diarios, revistas y todos los medios de comunicación masiva" y "se hace tanto ruido que hacen sospechar que hay intereses en agrandar estas cosas para ocultar grandes problemas que afectan a la gente".

Seguidamente habló del "sentido cristiano de la revolución", aclarando que no se refería a ninguna en particular y explicó que "para algunos significa revolución todo movimiento social y cultural; para otros, una gran marea histórica contra la Iglesia; es el marxismo el que establece la lucha de clases, en otros casos, y también significa la reforma, el cambio rápido de estructuras".

Sostuvo que en este último grupo existe una parte que no concibe el cambio si no es por medio de la lucha armada, mientras la parte restante en la que está ubicada la Iglesia, entiende que el cambio se puede dar sin violencia.

Luego de definir la revolución como el cambio profundo de estructuras, expresó que este cambio para ser efectivo debe ser rápido, en profundidad y dirigido a todos los sectores de la sociedad y opinó que las normas liberales y marxistas no encajan dentro del concepto cristiano de revolución donde la violencia no es puntal de una verdadera revolución.

Haciendo referencia a sucesos recientes, afirmó que no son el pueblo ni la clase trabajadora los que quieren la violencia, "diría yo que es un fenómeno metido en la clase media para arriba", concluyó.

**De la Acción Católica de Córdoba**

CORDOBA (UPI). — "El proceso argentino, igual que el de muchos países latinoamericano, no constituye una crisis institucional más, sino que forma parte de un proceso que puede ser corto o largo, pero que en todo caso resulta profundo y significativo y sin duda implica y procura una transformación sustancial de las estructuras sociales, económicas, políticas y culturales de la Nación".

Tal lo consignado en un párrafo de una declaración dada a conocer por la Junta Arquidiocesana de la Acción Católica de Córdoba, en la que, además, se expresa que el riesgo del momento en que, "turbados por los hechos y acontecimientos diarios, que muchas veces hacen oscurecer el panorama, se pierda de vista la línea fundamental".

Añade al respecto, que "históricamente, esa línea parece que apunta hacia una creciente liberación de los hombres y de los pueblos, de las servidumbres sociales y morales que hoy los agobian".

Dice finalmente que es necesario tener conciencia y buscar estrategias que sin descuidar el objetivo de la liberación, eviten la destrucción de valores fundamentales.

# Situación de periodistas en Bariloche

VIEDMA (UPI). — Miembros de la Asociación de Periodistas de San Carlos de Bariloche entrevistaron al gobernador de la provincia, general Roberto V. Requeljo, a quien informaron sobre la situación de los señores Aníbal Jorge Genzano, Pastor Méndez y Roy Matsen, el primero director y los restantes periodistas de L.U. 8, Radio Bariloche, quienes fueron suspendidos a raíz de la labor informativa desarrollada cuando el vecindario resistió la designación del intendente.

El gobernador, según lo declararon, les manifestó desconocer esa situación comprometiéndose a solicitar la revisión de la medida, pese a que la misma se originaba en el ambiente nacional.

Genzano regresó a San Carlos de Bariloche, luego de un viaje que realizó a Bs. Aires, a raíz de una comunicación recibida de la Administración General de Emisoras.

Informó que con sus declaraciones ante sus superiores fue labrado un sumario y que continuaba suspendido.

Las sanciones se originaron —dijo la asociación— en una transmisión directa efectuada por los dos periodistas desde la sede de la municipalidad, relatando la forma en que se desarrollaba una manifestación de vecinos, que tomó el edificio impidiendo que asumiera el escribano Roberto Panebianco, designado intendente por el gobierno provincial, que luego, dejó sin efecto el nombramiento.

## Comentarios por una reunión realizada en Bienestar Social

BUENOS AIRES (UPI). — Diversos comentarios ha provocado en amplios círculos, la reunión mantenida entre dos ministros del Poder Ejecutivo, dos presidentes de bancos oficiales y el comandante en jefe del Ejército.

La reunión, una comida, llevada a cabo en el Ministerio de Bienestar Social, se mantuvo dentro de un riguroso hermetismo.

Participaron de la misma, los ministros de Bienestar Social, Francisco Manrique, de Interior, Eduardo Mc Loughlin, el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro A. Lanusse y los presidentes del Banco Central, Egidio Janella y del Municipal, Saturnino Montero Ruiz.

Se eludió todo comentario y los funcionarios consultados se limitaron a admitir que se había llevado a cabo la reunión a iniciativa del Sr. Manrique.

Una fuente del Ministerio de Bienestar Social, descartó el tema político aunque admitió que "pudo haberse hablado en general, de este tópico, así como de algún sistema en estudio para solucionar el problema de los jubilados".

## REHABILITACION EN MARCOS PAZ DE CASAS HOGARES

BUENOS AIRES, (UPI). — El subsecretario de Promoción y Asistencia de la Comunidad, Dr. Rogelio Galarce, presidió en Marcos Paz, un acto de rehabilitación de las casas hogares "Juan B. Alberdi", "Manuel Belgrano" y "Joaquín V. González".

Además se inauguraron los nuevos talleres de tornería, radio y televisión, las obras de remodelación del taller de mosaicos y se habilitó la cabaña para holando - argentina con que cuenta la institución.

# Comunicación de la Asociación de Bancos

## Está relacionada con la política de créditos al consumo recientemente anunciada por el Sr. Egidio Iannella

BUENOS AIRES, (Télam). — En relación con la política de créditos al consumo, recientemente anunciada por el Banco Central, la Asociación de Bancos de la República Argentina dio a conocer un comunicado.

En el mismo se consigna que dichas disposiciones cuentan con la adhesión de las instituciones que agrupa la entidad, que han acordado el 35 por ciento de los préstamos dados por todo el conjunto bancario del país.

El comunicado continúa luego expresando:

"Infortunadamente esta política crediticia ha sido interpretada equivocadamente por muchos posibles beneficiarios, quienes han creído que bastaba presentar la solicitud en un banco para recibir de inmediato el importe del crédito, sin tener en cuenta la existencia de disposiciones legales que obligan a un determinado proceso que, además, es indispensable, ya que los bancos no prestan su dinero sino el de los depositantes y, por lo tanto, tienen que velar por su seguridad.

"Los créditos para consumo, denominación que engloba también a los personales, les estaban vedados a los bancos hasta 1966 en que se permitieron. En 1968 se agilitó el sistema mediante la liberación de fondos que posibilitaron ampliar la órbita de este tipo de operaciones antes prohibidas".

La importancia de éstos se destaca al señalar que alcanzaban al 31.12.69 a 70 mil 722 millones de pesos moneda nacional, cifra muy representativa si se tiene en cuenta el pequeño lapso de creación del sistema y se lo compara con los 77 mil 752 millones de pesos moneda nacional que representaban los saldos de los préstamos de las sociedades financieras y de crédito para consumo a igual fecha, entidades exclusivamente dedicadas desde su origen a este tipo de operaciones.

Es de advertir que con las nuevas disposiciones del Banco Central el conjunto de los créditos bancarios para los préstamos personales se elevará a 180 mil millones de pesos moneda nacional a fines de julio de 1971 conforme lo ha previsto dicha institución.

Para explicar el mecanismo de este régimen, las dificultades que hubieran podido existir y las demás circunstancias encaminadas a facilitar el otorgamiento de dichos créditos y evaluar las condiciones operativas de los bancos, el presidente de la institución, Dr. José Heriberto Martínez, dará una conferencia de prensa mañana a las 17.

# La creación de nuevos ministerios en Córdoba

## Son los de Trabajo y Seguridad Social. Las subsecretarías

CORDOBA (UPI). — El gobierno de la provincia dispuso la creación de dos nuevos ministerios, Trabajo y Seguridad Social y remitió el proyecto a consideración del Poder Ejecutivo de la Nación.

El gobernador Bernardo Bas presidió el acuerdo de gabinete en el que se adoptó la decisión.

Además, se crearon las subsecretarías respectivas y también las de Asuntos Municipales, que dependerá del Ministerio de Gobierno, y la de Turismo que se desempeñará dentro del marco de la Secretaría General de la Gobernación.

De acuerdo con el nuevo régimen administrativo, el número de secretarías de Estado ascenderá a siete.

**Exposición cordobesa**

BUENOS AIRES (UPI). — Fue inaugurada una exposición de alimentación y bebidas y de maquinarias agrícolas cordobesa, en la casa de esa provincia en esta capital.

La muestra está orientada especialmente a promover las exportaciones de esos productos y también para interesar a los distribuidores y mayoristas del mercado nacional. Permanecerá habilitada hasta el 11 de setiembre próximo.

Al acto inaugural concurrieron el ministro de Bienestar Social de Córdoba, Dr. Ignacio Escutí; los subsecretarios de Gobierno y de Seguridad y Acción Social, Dr. Miguel Angel Camps y Aldo Cima y el delegado del gobierno de la provincia, Alfredo Roque Corvalán.

Entre los invitados se contaron los consejeros económicos de las embajadas de Gran Bretaña, Colombia, Bolivia, Perú, Australia, Estados Unidos, Noruega, URSS, Paraguay, Alemania y Noruega.

**Problemas que afectan al agro**

CORDOBA (Télam). — Se llevó a cabo en esta ciudad una asamblea de comisiones zonales de productores agropecuarios de la provincia, organizada por la Federación Agraria Argentina, filial Córdoba. Habló, en primer término el representante de Morrison, escribano Torriglia, quien resaltó que "la sequía es el factor detonante de la situación actual del campo". Fue la chispa —agregó—, pero hay otras cosas que se han venido acumulando, muchos factores que durante varios años han incidido para que se llegue a este estado de crisis".

El escribano Torriglia, además, informó sobre la nueva moratoria de créditos, por un plazo de cuatro años con uno de gracia.

Posteriormente, la reunión consideró los servicios que presta el Banco de la Provincia de Córdoba. Al respecto, se dijo que dicha entidad crediticia está en condiciones de otorgar iguales beneficios que el Banco de la Nación. No obstante, aclaróse que el Banco de la Provincia ha mostrado sensibilidad ante el problema que aflige al agro cordobés, otorgando moratorias por 180 días, con otros 90 de gracia. "El Banco de la Provincia de Córdoba —señaló uno de los representantes— podría aplicar una moratoria a más largo plazo si el Banco Central aprobara un redescuento por 2.600 millones de pesos moneda nacional. Para lograr esto es necesario nuestro apoyo mediante gestiones ante autoridades nacionales". Más adelante, dejóse aclarado que los únicos bancos que colaboran con el productor agropecuario cordobés son el de la Nación y el de la Provincia, por lo que —sostúvose— debe retribuirse el apoyo.

Usó de la palabra, luego, el presidente de la Federación Agraria Argentina, Sr. Antonio Di Rocco. Destacó, que las manifestaciones de los productores fueron el factor determinante de las gestiones de la F.A.A., de Coninagro y de las sociedades rurales. "Estamos aquí —puntualizó— no sólo para protestar sino, también, para aplaudir la sensibilidad de las autoridades, que esta vez, además de declarar el estado de emergencia, han tomado medidas efectivas para ayudar al productor".

## REPRESENTACION DOCENTE EN UN C. DE EDUCACION

SANTIAGO DEL ESTERO (UPI). — Representantes del Sindicato de Maestros de la provincia ocuparán vocalías del Consejo General de Educación. La decisión del gobernador Dr. Carlos A. Jensen, de indudable trascendencia, fue recibida con beneplácito por las autoridades de la entidad gremial que consideraron que el mandatario ha dado un paso positivo y propicio para cumplir con el precepto constitucional.

El Dr. Jensen hizo conocer su decisión en el transcurso de una entrevista con los directivos del sindicato, a quienes además les solicitó que colaboraran en la tarea de integración del organismo educacional como así también en la actualización de la reglamentación, vigente y en la orientación pedagógica que impone el cambio de la política educacional de la provincia.

## Acusaciones por el atentado a una sede estudiantil

LA PLATA, (UPI). — La Federación Universitaria de La Plata (FULP), responsabilizó del acto terrorista perpetrado recientemente contra el Centro de Estudiantes de Ingeniería de esta ciudad, "al grupo localizado en el Regimiento 7 de Infantería 'Coronel Conde' de probable tendencia de extrema derecha, igualmente acusados de la colocación de una bomba en las instalaciones de la asociación de la Mutual Israelita Argentina con sede en La Plata".

Anticipa finalmente, que "en el momento que considere necesario, hará conocer a la opinión pública el nombre y apellido de los responsables directos de estos salvajes y repudiables hechos, no descansando hasta haber logrado hacer recaer todo el peso de la ley q eucorresponda contra los delincuentes responsables".

# CONSTRUCCION DEL VIADUCTO AVELLANEDA

ROSARIO. — El viernes próximo será bajada la viga de cierre para la construcción del viaducto Avellaneda, con lo cual entra en su etapa final la obra.

El puente estará terminado —a estar a la opinión de los técnicos— para la primera quincena del próximo mes de setiembre.

Se está trabajando en la actualidad en el rellenamiento de los terraplenes de acceso (sur y norte) y se hormigonan los voladizos de la penúltima viga del puente bajada hace tres días.

Además se procede al tesado de las restantes, todo ello en el tiempo calculado precedentemente.

No obstante se estima que, ante la necesidad de realizar algunas ampliaciones en obras de desagües y rampas de acceso en la calle Bordabehere, los trabajos habrán de insumir todavía algún tiempo.

También en estos momentos se están colocando las barrancas y construyendo las veredas en los separadores de calzadas, a la vez que se instala la futura iluminación del puente.

Finalmente es de agregar, que una vez terminado el puente propiamente dicho, comenzarán los trabajos de pavimentación de los accesos y calles colectoras que demandará otros 60 días, transcurridos los cuales, el viaducto habrá de quedar habilitado al tránsito.

Con ello la circulación de los que provengan por el control de entrada a la ciudad procedente de Santa Fe, tendrán facilitado su acceso, pues el puente está tendido sobre cinco vías ferroviarias, en dirección a Buenos Aires, con lo cual se evitarán las barreras que normalmente paralizan el tránsito por más de una hora.

## HAN SOLICITADO LA INVESTIGACION DE NEGOCIADOS

BUENOS AIRES (UPI). — La investigación de diversas denuncias sobre negociados fue solicitada al presidente de la Nación por el ex diputado nacional por el Partido Agrario Bandera Blanca de Tucumán Isaías Nougués.

En una carta, que difundió el ex legislador menciona que "acaba de ser condenado por la justicia a raíz de un pedido de informes que presentó en la Cámara de Diputados, justamente cuando se conocen las maniobras para el vaciamiento de empresas".

Pide la intervención del jefe del Estado para que "se realice una amplia investigación de todas las denuncias por mí formuladas durante mi actuación parlamentaria". Nougués dice que había denunciado maniobras irregulares con los contratos petroleros, compañías de comercio exterior y de entidades bancarias. También solicita que se investigue su situación económica, "para demostrar el empobrecimiento de los que luchan por el país frente al enriquecimiento de quienes lo entregan".

# Grave situación por el cierre de fábricas

## Exposición de dirigentes de la Asociación Obrera Textil

BUENOS AIRES (UPI). — Dirigentes de la Asociación Obrera Textil en el orden nacional y de la provincia de Chubut, expusieron la grave situación creada a 600 familias por el cierre de tres fábricas en la zona de Puerto Madryn.

Las fábricas Cualicron de Tycora están cerradas desde hace tres meses y es la única fuente de trabajo para esas familias, dijo el dirigente de Chubut César Ayala. Agregó que la situación se había expuesto detalladamente a las autoridades de la provincia y de la Nación y que el ministro del Interior les había asegurado que "el problema social está resuelto".

Sostuvo que es necesario que se efectivicen créditos a favor de las empresas por un valor de 913 millones de pesos con el fin de que puedan reanudar sus actividades.

**Detalles de los aumentos en la Prov. de Bs. Aires**

LA PLATA (UPI). — El ministro de Economía contador Ricardo Lumi, dio a conocer en conferencia de prensa el índice de los aumentos dispuestos para el personal de la policía, poder judicial, Obras Sanitarias, administración pública y magisterio, que en casi todos los casos tienen retroactividad al 1º de mayo último.

El inspector general de Policía, el cargo más alto dentro de la repartición percibirá 1.200 pesos ley 18188, lo que significa que tendrá un aumento de 460 pesos y el agente, la categoría menor, tendrá un sueldo de 275, o sea que el incremento alcanza a 60 pesos ley. En este sector la retroactividad es desde el 2 de mayo.

Los aumentos para magistrados y representantes del ministerio público serán a partir del 1º del corriente mes; para secretarios de juzgado y categorías equivalentes, desde el 2 de junio y para el resto del personal del poder judicial, incluidos prácticamente, desde el 1º de mayo.

Un juez de la Suprema Corte tendrá un sueldo de 3.580 pesos ley, contra 2.800 que ganaba actualmente, en tanto que el nuevo sueldo de un ayudante de tercera, el más bajo, será de 246 pesos. Los practicantes percibirán 150 pesos, lo que representa un incremento del 50 por ciento.

El personal de Obras Sanitarias, que cobrará los nuevos sueldos con retroactividad al 1º de julio, figura en la categoría más elevada (clase XX), con un haber de 1.085 pesos, en lugar de 872,86 que es el actual, y el de menor jerarquía, ha sido fijado en 300 pesos, frente a los 161,37 que tenía hasta ahora.

El aumento al personal de la administración central comprendido en la ley 7575 (encasillamiento), percibirá un aumento promedio estimado en 22,40 pesos. El sueldo mínimo actual es de 203,73 pesos y se eleva a 236,12.

Con respecto al magisterio, que recibirá los aumentos con retroactividad al 1º de mayo, se expresó que el sueldo total de un maestro al ingreso será de 281,75, contra 252 que tenía actualmente; a los 12 años de antigüedad, 413,60, en tanto que un director de primera con 12 años, cobrará 593,92 pesos contra 452,92.

# EL LITORAL

Domingo 23 de agosto de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: [illegible] Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942583


## La cuestión de los combustibles

Un factor más de inquietud suscita en todas las actividades y en los usuarios en general el conflicto planteado por los expendedores de hidrocarburos y afines al anunciar para el 28 del corriente la iniciación de un cese de ventas de combustibles. La cuestión, basada en la disconformidad con los actuales márgenes de comercialización de dichos productos, continúa debatiéndose entre la Secretaría de Energía y la confederación que agrupa a las entidades dedicadas al expendio. Y decimos que en torno a ello se ha originado una preocupación general, si se tiene en cuenta que una de las soluciones propuestas para conciliar en la diferencia sería la de trasladar al público un aumento de dos pesos moneda nacional por litro. Este aspecto, sin entrar en detalles con relación a la naturaleza del conflicto y a las razones que impulsan a los protestantes, es en el momento actual de importancia decisiva para el mantenimiento de la estabilidad, con su influencia en los precios, y ya tuvo su expresión resonante y disonante cuando en 1969 una disposición del Ministerio de Economía y Trabajo hizo efectivos los aumentos de la nafta y otros combustibles originando más problemas sobre los cuales no es menester insistir. Por otra parte, es viciosa una política que se inclina a resolver sus dificultades o contradicciones a expensas de la población.

En la presentación de los expendedores se habla de su situación deficitaria y por tal motivo solicitaron la fijación de un porcentaje estable en las ventas de aproximadamente el 10 por ciento, en lugar del valor monetario establecido actualmente que, según los informes, representa casi un 6 por ciento del precio de venta al público. El problema es, lógicamente, bastante arduo, puesto que se ha dicho que, en el caso de que el aumento requerido por los expendedores lo absorbiera el Estado, representaría para la Tesorería Nacional una erogación del orden de los 10.000 millones de pesos moneda nacional. A su vez, la posibilidad de aumentar las bonificaciones en 30 centavos moneda nacional por litro, también significaría para el Estado una inversión de 2.000 millones de pesos. La respuesta de la Secretaría de Energía ha sido la de afirmar que ambas soluciones están "vedadas momentáneamente".

Aunque el gobierno ha manifestado que se asegurará el abastecimiento en caso de concretarse la medida de fuerza, lo innegable es que el país va a experimentar inconvenientes por tres días en el suministro de combustibles, agravándose así un medio más en el grado de irritación que sufren la economía y el desenvolvimiento de todas las actividades. A fines del año pasado se reconoció a los expendedores un mayor porcentaje por mermas y aumento de bonificaciones, que las empresas asimilaron totalmente; es decir, que la solución ahora se torna más difícil al negarse el aumento pedido, frente a la situación por la que atraviesan los expendedores y la imposibilidad de que las empresas puedan nuevamente absorber porcentajes. Los expendedores han señalado el movimiento deficitario de sus comercios, ya que con los actuales márgenes de ganancia no alcanzan a cubrir los gastos de operaciones y de personal.

De acuerdo con algunas versiones, se estaría buscando una solución más bien en relación con la planificación, estudiando las diferencias entre las estaciones de servicios, por zonas o condiciones de trabajo y la posibilidad de exceso de oferta en algunas áreas por abundancia de bocas de expendio. El titular de Energía ha subrayado que no es posible un eventual aumento del precio, porque ello restaría capacidad de maniobra al gobierno desde el punto de vista impositivo. Esta mención fue hecha casi al pasar, pero quizá encierre el meollo de la cuestión. El gobierno defiende su "capacidad de maniobra" en el ámbito impositivo. Pero este punto de vista, y referido exclusivamente a un ramo, como el de los automotores y combustibles, es el que está obstaculizando el desenvolvimiento corriente de muchas actividades y, entre ellas, las afectadas ahora por este conflicto. Soluciones se buscan, pero eludiendo aliviar las cargas tributarias que se han transformado en uno de los factores predominantes en la restricción común. Es de esperar que no se descargue en el usuario otro aumento.

## Edificios escolares en mal estado

Con frecuencia llamativa nos tenemos que hacer eco de reclamos de las sociedades cooperadoras y noticias de nuestros corresponsales, sobre el mal estado en que se encuentran mucho edificios escolares. Lo que ocurre con la escuela Luis María Drago resulta altamente ilustrativo, ya que si tales cosas se observan en uno de los establecimientos de enseñanza primaria más importantes de la provincia por el número de alumnos que a él concurren, que se halla en plena ciudad capital y que además cuenta con un edificio relativamente nuevo ubicado frente a una de nuestras principales avenidas, es de imaginar cuál habrá de ser la situación de los que funcionan en antiguos locales en el interior de la provincia.

Tal es lo que ocurre, entre otros muchos casos, con la escuela normal y primaria "Profesor Manuel Beney" de Helvecia. La primera funciona en un edificio construido en el siglo pasado, que inicialmente sirvió de casa de comercio y corralón y terminó siendo algo así como un inquilinato. La escuela normal se instaló allí sin que se efectuaran las reparaciones y "remodelaciones" que hubiese requerido un inmueble tan antiguo y deteriorado.

Si las condiciones eran ya malas cuando se ubicó la escuela, es de suponer cómo será su estado en la actualidad después de haber transcurrido varios años sin que tampoco en ese lapso se hubieran llevado a cabo las refecciones que debieron haberse hecho antes de su habilitación como establecimiento de enseñanza.

No vamos a detenernos en reseñar las molestias de todo género que, debido a la carencia de comodidades mínimas y al apretujamiento, deben soportar estoicamente profesores y alumnos, porque correríamos el riesgo de lastimar el decoro de los propios afectados. Nos limitaremos a señalar que, debido a la falta de baños, los alumnos tienen que utilizar los de la escuela primaria que se encuentra a tres cuadras de distancia.

Y aquí viene, tal vez, lo más censurable. Las instalaciones sanitarias de esta escuela —de algún modo hay que llamarlas aunque la palabra no cuadre— se encuentran en condiciones no sólo reñidas con la higiene, sino que hasta carecen de seguridad, pues las paredes y cimientos presentan fisuras y hundimientos que pueden originar su derrumbe. El hecho de que sobre esas mismas paredes que adolecen de fallas tan graves, se esté construyendo una planta alta, agrava el peligro señalado.

Como los casos indicados no son los únicos, según lo expuesto, y dada la altura del año, lo aconsejable sería que las autoridades provinciales se interesasen e hiciesen un relevamiento de los edificios que reclaman reparaciones con mayor urgencia, para llevarlas a cabo durante la época de vacaciones, como suele acostumbrarse. Y, por razones que estaría de más señalar, suscribir convenios con las cooperadoras escolares a fin de que éstas se hagan cargo de las refecciones, con lo que se ahorraría tiempo y dinero, como ha quedado demostrado cada vez que se recurrió a la colaboración de estas eficaces instituciones.

## Iniciarán una campaña integral contra malezas

La jefatura de zona de Sanidad Vegetal de esta capital [illegible] que se iniciará el 1º de setiembre próximo una campaña integral de lucha contra las malezas, que se llevará a cabo en el departamento Las Colonias, y se dirige a los productores agrícolas de esa zona para que tomen las medidas del caso y [illegible] a los empleados de la repartición que los visitarán.

Las consultas pueden efectuarse en las oficinas de la citada jefatura, en el edificio de la Junta Nacional de Granos, Casilla de Correo Nº 25, teléfono 29901.

## Rendirán homenaje a Ceferino Namuncurá

En oportunidad del aniversario del nacimiento de Ceferino Namuncurá, la Obra de Barrios de Santa Fe ha organizado para el 29 y 30 del corriente una serie de actos, mediantes los cuales se honrará la memoria del hijo del cacique araucano Manuel Namuncurá. En especial se le honrará en las escuelas del Barrio Yapeyú, del que es titular.

## Parará por 72 horas personal no docente de la U. del Litoral

Recientemente se realizó en el aula Alberdi de la Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas, de la Universidad Nacional del Litoral, una asamblea general extraordinaria que fue convocada por la Asociación del Personal de la Universidad del Litoral (APUL).

En el transcurso de la reunión se resolvió ratificar el paro por 72 horas a partir del 26 del corriente, y que fuera dispuesto por el congreso general extraordinario de la FATUN.

Dichas medidas forman parte del plan de lucha elaborado en el mismo congreso y obedece a las continuas dilaciones en que se incurre para la aprobación del escalafón único que satisfaga los intereses de los no docentes universitarios del país.

## Se ha jubilado el ex gobernador Sylvestre Begnis

El ex gobernador de la provincia, Dr. Carlos Sylvestre Begnis se acogió a los beneficios de la ley 4800 de Jubilaciones y Pensiones de la provincia, acusando prestación de servicios en la administración pública durante 35 años, en el desempeño de distintos cargos.

El Dr. Sylvestre Begnis actuó como médico en diversos establecimientos hospitalarios, además de haber ejercido el cargo de gobernador del Estado santafesino.

## Organizó una charla el Club UNESCO Sta. Fe

El Club UNESCO Santa Fe, ha organizado una conferencia para el próximo 26 del corriente, a las 20.30. En la oportunidad el Prof. Marcel Kraemer disertará sobre el tema: "Arte de la tapicería francesa" que será ilustrado con la proyección de diapositivas.

El acto se desarrollará en la Sala Didáctica del Museo Rosa Galisteo de Rodríguez.

## Sobre Beethoven habla el jueves Jorge D'Urbano

El jueves, a las 21.30, el conocido crítico y musicólogo Jorge D'Urbano disertará en el Paraninfo de la Universidad Nacional del Litoral sobre "Beethoven 1970". El acto forma parte del ciclo conjunto que vienen realizando Amigos del Arte con LT 10 Radio Universidad, por cuya onda será transmitida la conferencia.

La palabra del destacado intelectual, que es miembro de número de la Academia Nacional de Bellas Artes y ejerce la crítica musical en el diario "Clarín" y la revista "Claudia" ha despertado sumo interés. Las entidades organizadoras han hecho saber que las invitaciones para este acto de cultura musical que será ilustrado con grabaciones podrán retirarse en la dirección artística de LT 10, 9 de Julio 3560, dentro del horario de oficinas.

## Siguen las tareas preparatorias de las J. de Educación

Con particular [illegible] se continúan las tareas preparatorias de las Jornadas de Educación que han sido programadas y auspiciadas por la campaña "Santa Fe para Santa Fe" como adhesión santafesina al Año Internacional de la Educación señalado por la UNESCO para el presente.

Con el objeto de interiorizar de los fines y objetivos de la programación estructurada para las mencionadas jornadas educativas, los miembros de la comisión coordinadora, integrada por las profesoras M. del Carmen Palavecino y Lidya Esther Freyre, el Ing. Carmelo Soriano, el Sr. Alcides Piedrabuena, junto con el presidente de la campaña, Sr. [illegible] Cohen, visitaron oportunamente al ministro de Educación de la provincia, Prof. Ricardo Bruera, y al subsecretario de Educación de la provincia de Entre Ríos, Prof. Pedrazzoli. Ambos funcionarios aseguraron su amplio apoyo para el éxito de la tarea iniciada.

### Delegaciones presentes

Dado el carácter nacional que se ha querido dar a las jornadas, se cursaron invitaciones a los diversos gobiernos nacional y provinciales, al efecto de que envíen sus delegaciones y representantes. Sobre el particular, cabe mencionarse que el gobernador de Río Negro, Gral. de Brigada Roberto E. Requeijo, ha prometido ya la adhesión de su provincia al de Santa Fe.

Además, se contará con la acontecimiento educativo participación del Prof. Benicio C. Villarreal, de Educación Permanente, asesor del ejército y ex subsecretario de Educación; el Prof. Antonio Salonia, asesor del Ministerio de Educación de la Nación; Prof. Alfredo van Gelderen, que presidirá la temática: "Renovación Metodológica"; el Ing. Teófilo Tabanera, director de la Televisión Educativa, vía satélite; Dra. Esther Zavaleta, por la Unesco; el equipo de la Escuela de TV de la Universidad del Salvador, con su director, R.P. Grandinetti; Sra. Raquel Yantorno de Elena, especialista en el conocimiento de la imagen con fines educativos; Prof. Mario Sarubi, director de escuelas para adultos.

### Inscripción e informes

La comisión coordinadora de las Jornadas Educativas, invitan a los docentes que deseen participar en las mismas, que soliciten los informes que consideren de su interés, en San Martín 2445, piso 1º. En cuanto a las inscripciones, se realizan en el mismo lugar, dentro del horario normal de atención al público.

## Eligióse la C. D. de la Federación Médica de la provincia

En la reciente asamblea general ordinaria de delegados de la Federación Médica de la Provincia de Santa Fe realizada en la ciudad de Rosario, quedó integrada la nueva comisión directiva conforme al siguiente detalle: presidente, Dr. Eduardo E. Galaretto; secretario general, Dr. Carlos M. Frías; secretario de hacienda, Dr. Moisés L. Oschetov; secretario de actas, Dr. Francisco Martino; secretario de prensa y publicidad, Dr. Juan Moragues; secretario gremial, Dr. Alberto Rotman; secretario de asuntos universitarios, sociales y de previsión, Dr. Jesús J. Fernández Bielsa; comisión fiscalizadora: Dres. Raúl O. Prieto, Rogerio Beltramone y Miguel A. Molfino.

## Se reunirá la C. D. del Centro Comercial

El próximo martes, a las 19 y 30, se realizará una reunión del Consejo Directivo del Centro Comercial de Santa Fe. En la oportunidad deberán considerarse importantes asuntos relativos a la marcha de la institución, entre ellos, lo atinente a la aplicación de la ley 18.425, Convenio Mercantil, situación de los expendedores de combustibles ante el anuncio del cese de actividades y otros de interés.

Dicha reunión se realizará como siempre en la sede de la entidad, San Martín 2918, de esta ciudad.

## Un ciclo de arte desarrollarán en el Club del Orden

Continuando con su plan de actividades preparado para el corriente año, la subcomisión de Cultura del Club del Orden ha dispuesto desarrollar un ciclo compuesto por diversos actos, intitulado "Las artes de las formas, el [illegible] la palabra". El mismo dará comienzo el próximo viernes 28 a las 19, con un panel sobre el tema "¿Está en crisis la crítica?" Participarán los críticos de música Jorge D'Urbano, y de arte, Córdoba Iturburu y la escritora Marta Elena Samatán, con la coordinación del Prof. Luis Di Filippo.

El 3 de setiembre a las 19 se realizará una conferencia del Prof. Jorge Romero Brest sobre el tema "El arte, hoy en el mundo: perspectiva y [illegible]".

El 5 de dicho mes a las 22, actuará en la institución el conjunto Pro Música, de Rosario, que dirige Cristián Hernández Larguía, que desarrollará un programa coral e instrumental. Los días 10 y 11, a las 19, se presentarán los espectáculos "Goya" y "El Greco" de los que es autora la Dra. María Teresa Martín Yáñez, de exhibición permanente en el Museo de Arte [illegible] "Enrique Larreta", de Buenos Aires. El 19 será inaugurada una muestra de homenaje al maestro Raúl Soldi, integrada con veinte pinturas pertenecientes a museos y coleccionistas locales y, finalmente, el 24 a las 19, se presentará el audiovisual "Pintura argentina" realizado por el Departamento de Extensión Universitaria de la UNL, con la colaboración y textos del Dr. Jorge Taverna Irigoyen. En este acto se incorporará una obra a la pinacoteca del club. La entrada es libre para el público.

## Se renovó la comisión de homenaje "Día de la madre universal"

Durante una asamblea que reunió a representantes de entidades de nuestra ciudad especialmente invitadas, renovó su grupo directivo anual la comisión de homenaje "Día de la madre universal".

La mencionada comisión quedó constituida de la siguiente manera: presidenta, Celina de Pezzone Piazza; vicepresidentes, Mercedes S. de Lassing y Fermín Aguirre Carbonel; secretario general, Santiago Marino; secretaria de actas, María Amelia Frutos; protesorero, Diego Viñals y Bienvenido Pezzoni; revisores de cuentas, Manuel Mangiaterra y Elías Víctor Park; cultura y prensa, Margarita Marengo de Sarcos, y relaciones públicas, Dr. Enrique Colandré y Enrique Orsi.

La nueva comisión se reunirá todos los lunes a las [illegible] en el local del Centro Comercial.

## Siguen las gestiones para hallar solución en la Univ. Católica

Se realizó otra reunión del directorio de la Universidad Católica de Santa Fe, en cuyo transcurso se analizaron diversos temas que hacen a las medidas más conducentes para encontrar una pronta solución a los diversos problemas que afectan a la mencionada casa de estudios.

Sobre el particular, cabe destacar que el presidente del directorio, Mons. Vicente Zazpe, ha realizado reuniones a lo largo de la semana con los consejos directivos de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas.

Por otra parte, en la reunión del directorio mencionada, sus miembros dieron a conocer un comunicado en el cual se desmienten las versiones informativas según las cuales se habría ofrecido el cargo de rector de la Universidad al Dr. Julio C. Gancedo, que se desempeñara como subsecretario de Cultura en el orden nacional; asimismo, confirma la creación de las secretarías coordinadoras para asuntos estudiantiles y de egresados. Sobre este punto, el rector interino, Arq. Humberto R. Terrizano, está realizando las consultas pertinentes para cubrir las secretarías creadas.

### Reunión de egresados

Respondiendo a una invitación especial del rector interino de la Universidad se reunieron egresados de las distintas facultades con el objeto de colaborar en el estudio de posibles soluciones a los problemas actuales de la casa.

En la reunión estuvo presente el Arq. Terrizano y egresados de las facultades de Arquitectura, Ciencias Económicas, Historia, Filosofía, Derecho, Letras y Ciencias de la Educación.

Los egresados presentes manifestaron al rector interino su deseo de colaborar con las autoridades universitarias. A tal efecto resolvieron formar varias comisiones de estudio, que se abocarán al análisis de los siguientes problemas: a) Mecanismos de participación; b) Grupos de colaboración con secretarías de la Universidad; c) Posibilidades económicas; d) Proyectos de investigación, carrera docente.

## Piden una reunión con el directorio alumnos de la U.C.

La coordinadora estudiantil de la Universidad Católica de Santa Fe, ha remitido con fecha 21 del corriente dos notas al presidente del directorio de la Universidad, Mons. Vicente Zazpe, y al rector interino, Arq. Humberto Terrizano. En dichas notas se les solicita convoquen a una reunión del directorio con la presencia en el mismo de la coordinadora estudiantil, en su calidad de representante del alumnado de la mencionada casa de estudios, a los fines de intercambiar ideas sobre los problemas que aquejan a la Universidad.

Ambas cartas hacen referencia a la urgencia de este petitorio y de su realización en razón de que la asamblea estudiantil de la Universidad, decidió por unanimidad realizar esa medida antes del 25 del corriente.

## Tuvo lugar en el Centro Español un panel sobre sindicalismo agrario y cooperativismo



Panelistas en la reunión organizada por la Federación Agraria Argentina, durante la exposición del Sr. Humberto Volando.

Tema básico de la reunión organizada por la Federación Agraria Argentina a través de su delegación Santa Fe y realizada en el Centro Español era "Gremialismo Agrario", pero en la práctica fue gremialismo agrario y cooperativismo, ya que los panelistas, juntamente con los oyentes que participaron, establecieron una estrecha interrelación entre estos dos concepciones que canalizan expresiones salientes del quehacer del agro.

La reunión contó con la presencia de representantes de numerosas entidades vinculadas al campo y fue conducida por el delegado [illegible] nal de F.A.A., Sr. Pablo Bono, quien presentó a los panelistas: Sr. Humberto Volando, vicepresidente 2º de dicha entidad, a cuyo cargo estuvo la exposición de fondo; profesora Ana María Cursack de Castignani, de la Facultad de Agronomía y Veterinaria; Adolfo Castignani presidente de CARCLO; profesor Luis M. Mántaras, de la Facultad de Ciencias Jurídicas y [illegible], y Sr. Pedro Gamulín, de la Federación Argentina de Centros Juveniles Agrarios.

### Conceptos del Sr. Volando

"Concebimos al gremialismo como un movimiento más, antes que como una institución. Es decir una fuerza de ideas, una ideología que evoluciona [illegible] temente al ritmo de los tiempos, y ello es [illegible] debido al proceso de cambios que estamos viviendo" [illegible] en uno de sus [illegible] iniciales. Luego de destacar la celeridad con que se producen esos cambios, tanto que obliga al replanteo en la vida misma de instituciones que parecían incólumes al paso del tiempo, recordó que el gremialismo que representa F.A.A. nació en 1912, originado en el hecho que la historia llama "grito de Alcorta". Analizó las distintas etapas: primero [illegible] do el productor del campo tendía a superar aspiraciones mínimas, salir de una condición de miseria y lograr la estabilidad en el lugar donde trabajaba, [illegible] rando el dictado de leyes de arrendamiento; la segunda fue arraigarse a la [illegible] demanda de su propiedad, y participar en la [illegible] zación de lo que él producía, evitando que factores extraños retuvieran parte de ello.

Finalmente, la tercera y más reciente, proyectarse hacia el futuro, participando activamente de actividades que parecía le estaban vedadas: cultura política, intervención en la vida institucional del país. Analizó cada uno de estos aspectos, recordando que hoy el hombre de campo actúa decididamente en la [illegible] de su producción. También señaló que la dispersión del productor, en grandes extensiones y el hecho de que su producción es siempre perecedera, además de que se vuelca sobre un mercado estático difícil de controlar lo configura en un empresario débil. Luego trazó un esquema de las grandes zonas del país donde el productor del agro despliega su acción y dijo que la del litoral era la de mayor desarrollo; la de la pampa húmeda, algo menos desarrollada y el resto del país sin mayores [illegible] lidades en esa materia y que ese [illegible] apareja problemas [illegible]. Puntualizó que el [illegible] produce y contribuye al desarrollo y que antes era todo y que ahora es parte.

Pasó a referirse al cooperativismo, calificándolo de concepción espiritual e ideológica, de movimiento de estructura fija, y recordó que el de hoy es muy [illegible] del comienzo de su expansión a fines del siglo pasado. Analizó su progreso y la constitución de grandes entidades en el sector agropecuario, expresando que la tecnocracia intervenía en demanda de la capacidad competitiva necesaria, tanto que el manejo como empresa iba quedando en manos de técnicos en tanto que los productores [illegible] nes entre [illegible] y sindicalismo. Este último acotó, es el conducto por donde se [illegible] las insatisfacciones y es lo que mantiene despierta a la masa. Llegó a la conclusión de que ambos movimientos, profundamente [illegible], se complementan.

### De la Prof. Ana María Cursack de Castignani

En su intervención la profesora Cursack de Castignani estableció un parangón entre el gremialismo urbano y el rural, [illegible] tre este factores tales como educación, aislamiento, etc. Para el ho[illegible] tros urbanos, la agremiación constituye una necesidad, afirmó, y es su instrumento para tener fuerza.

### Del Sr. Adolfo Castignani

El presidente de CARCLO se refirió a la dinámica de la agremiación rural, recordando que se han modificado viejos esquemas y que hay antinomias que han desaparecido. Expresó que el [illegible] do a todo, [illegible] que busca la comunicación con los demás, aunque sigue [illegible] dualista y piensa que es más [illegible] producir que defender el [illegible] produce.

Recordó que para trabajar el campo hay que tener vocación y realizar sacrificios. Luego hizo una referencia a la absorción de empresas nacionales por otras de capital extranjero.

### Del Dr. Mántaras

El profesor Luis M. Mántaras habló de la historia del gremialismo rural y dijo que el enfrentamiento entre arrendatarios y propietarios fue entre hombres dignos y que eso ya pertenece al pasado. Analizó la historia económica del país en los últimos 40 años, afirmando que un gobierno conservador impuso las primeras leyes intervencionistas. Expresó también que hubo dos hechos que han gravitado enormemente en la economía agropecuaria: el asesinato de un [illegible] técnica en el agro, cuando muchos trabajadores que se ocupaban en la cosecha fueron desalojados de esa labor [illegible] con maquinaria que ahorraba gran cantidad de mano de obra. Ello motivó desplazamientos masivos hacia las ciudades, creando otro tipo de problemas sociales.

### Del Sr. Gamulin

El último panelista fue el Sr. Antonio Pedro Gamulín, quien llevó a la reunión la voz juvenil. Se refirió al panorama de América latina y dijo que, voluntaria o involuntariamente, la división del trabajo que se observaba había sido herencia dejada por otros países. Formuló diversas consideraciones orientadas [illegible].

Hasta aquí las [illegible] nes.

Se originó [illegible] cia con diversos aspectos de la [illegible] tante [illegible] que la [illegible] de la empresa cooperativa no la lle[illegible] tura de la sociedad, al apartarse el asociado, que es la columna vertebral de su con[illegible] de la tecnocracia. Sobre este punto hubo intervenciones [illegible], y el Sr. Volando dijo que la [illegible] taba de los técnicos en su [illegible] gunta del mismo oyente, subrayó que las desviaciones se impedirían precisamente por gravitación del sindicalismo agrario, ya que él tenía la obligación de jugar un papel muy importante en este aspecto.

## Se realizó en esta ciudad la V Reunión de Acercamiento Docente de ENET del Litoral

Directores, profesores y delegados de las escuelas nacionales de Educación Técnica, durante las sesiones de estudios que se llevaron a cabo en el Palacio de la Legislatura de Santa Fe.

Según se había adelantado, se realizó en esta ciudad la "V Reunión de Acercamiento Docente de Escuelas Técnicas del Litoral, que fue organizada en la oportunidad por la Escuela Nacional de Educación Técnica No. 1 "Dr. Nicolás Avellaneda".

Las deliberaciones se tuvieron en la sala de sesiones del Palacio de la Legislatura de Santa Fe, con la activa participación de las numerosas delegaciones.

### Desarrollo del acto

La reunión se inició con el izamiento de la enseña patria y la interpretación del Himno Nacional por parte de los presentes. De inmediato, habló el director de la ENET No. 1 "Dr. Nicolás Avellaneda", Sr. Carlos Macviel, quien saludó a los delegados y resaltó la importancia y sentido de este tipo de reuniones docentes, que por quinta vez se está llevando a cabo con frutos de todos conocidos.

Seguidamente, intervino el inspector de zona local, Prof. Scaglia, quien después de dar la bienvenida a los concurrentes, los invitó a seguir adelante con entusiasmo en esta tarea que, año tras año, están realizando en este campo de la enseñanza técnica, que como los demás debe [illegible] en actitud de responder a las exigencias del mundo moderno y futuro.

### Importancia de la reunión

En otro momento de la reunión, se analizó y consideró el petitorio presentado a las autoridades del Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), en relación al equipamiento de 40 laboratorios para las escuelas técnicas de las provincias de Santa Fe y Entre Ríos.

También habló el inspector de la zona Rosario, Prof. Angel Cerato, quien se refirió a su entrevista con las autoridades educativas nacionales, en la cual se les planteó los problemas de los técnicos egresados ante el problema de falta de fuentes de trabajo; destacando el interés manifestado por dichas autoridades para solucionar ese problema.

También se trataron los temas relacionados con el objetivo de la enseñanza de las materias humanísticas en las escuelas técnicas y la posibilidad de intercambio entre los alumnos de los diversos centros de educación técnica.

Asimismo se concretó la realización de la próxima convención, que se efectuará en abril de 1971, en la Escuela Nacional de Educación Técnica Femenina No. 2 de la ciudad de Concordia (E. Ríos).

### Delegaciones presentes

Además de las escuelas técnicas de esta ciudad, estuvieron presentes los delegados de los siguientes centros: ENET No. 1 de Villaguay; ENET No. 2 de Colón; ENET No. 1 de Diamante; ENET No. 1 de Victoria; ENET No. 1 de Paraná; ENET No. 1 y No. 2 de Concordia, todas de la provincia de Entre Ríos, y ENET No. 1 de Gálvez; ENET No. 1, de Esperanza; ENET No. 1 de San Cristóbal; ENET No. 1 de Ceres y ENET No. 1 de Gálvez, de la provincia de Santa Fe.

## SANTA FE EN LA HISTORIA

**23 de agosto**

[illegible] Aparece en Santa Fe un [illegible] anunciando la publicación del periódico "Espíritu de la Fe[illegible] Republicana", redactado por los doctores Baldomero García y José Francisco de Ugarteche, diputado a la Convención Nacional convocada por Dorrego y López. Fue editado por la [illegible] de la Convención, que trajeron a Santa Fe los diputados [illegible] Aires.

1865 Se nombra obispo de Paraná al santafesino Dr. José [illegible] bert y Crespo, con jurisdicción en la provincia de Santa Fe. El obispo Gelabert falleció en nuestra ciudad en 1897.

1884 Se dicta una ley, a pedido del Concejo Deliberante de la ciudad de Esperanza, concediendo el permiso solicitado para elevar en la plaza pública de esa ciudad un monumento que conmemore la Revolución de Mayo.

1894 Con la firma del go[illegible] Leiva, y su ministro Dr. Pedro S. Alcácer, se promulga una ley [illegible] dificando el escudo de armas de la provincia. En la misma se dispone "que en el fondo o campo del escudo y alrededor de sus signos emblemáticos [illegible] en figura y representación de los departamentos".

[illegible] Se crea la escuela provincial Nº 170 en Lazzarino, departamento General López, siendo la primera directora la señorita Servanda Basualdo.

1926 Se crean las comisiones de fomento de Luis Palacios (La Salada), departamento San Lorenzo, [illegible] Iriondo, población fundada en [illegible].

1941 Se funda en Santa Fe el Club [illegible] Gimnasia y Esgrima, ubicado en el barrio Ciudadela.




Ilustró RICHARD PAUTASSO

# un puñado de arena

(a)

*SE sentaron al borde del camino. Debajo, la caravana ondulaba los tapices de Persia, los cristales de Tiro y los dátiles del Delta.*

*—Me doy cuenta, judío. Tiene que haber algún ideal superior. No es posible que esté sobre la tierra para cambiar camellos con baratijas por camellos con dracmas, denarios y talentos... ¿te das cuenta?*

*—Sí, mi buen amigo, me doy cuenta. Por eso te pregunté si hablabas en serio.*

*—Nunca he hablado más en serio. ¿Te parece descabellado que quiera dividirme en muchísimos Anáxides?*

*—No, querido griego; no me parece descabellado que quieras dejar tu caravana y mucho menos que quieras dividirte, o multiplicarte; repito que te entiendo.*

*Anáxides retiró los arenques de las brasas. Bajó hasta sus alforjas y volvió con un pan. Los camelleros nubios, comían y cantaban.*

(b)

*El judío apretó el pan contra su estómago y lo partió en dos.*

*El heleno, entretanto, puso los dos peces sobre una piedra que oficiaba de mesa. Una luna transparente apresuró su [illegible].*

*—Es extraño, judío. Te conozco de ayer y te siento el amigo de mi infancia, como si no hubiera habido una primera [illegible] estima.*

*—No te extrañes...*

*—Toma, bebe. Es el mejor vino desde Corinto hasta Libia. Bebe, y a la intención que quieras.*

*Así diciendo le alargó el cuero que el judío apretó con suavidad antes de levantarlo y verter un delgado chorro en su garganta. Miró al griego con sus ojos azules, y al tiempo que le devolvía el cuero, le dijo:*

*—He brindado por tu nueva vida. Luego que bebas tú, explícame más largo lo que quieres.*

(c)

*Anáxides detuvo la turgencia del vino y miró al judío que esperaba sus ojos.*

*—Yo quisiera, como ya te dije, dividirme en tantos Anáxides como sea necesario.*

*—¿Para qué?*

*—Bueno... para desposarme con todas las prostitutas y hacerles ver que hay alguien que está dispuesto a darles un nombre, amor, ¡qué se yo!*

*El judío lo miraba con sus ojos azules.*

*—En una palabra —prosiguió el heleno— creer en ellas como cree en ellas la Causa de las Causas.*

*—¿Qué darías en cambio?*

*—Todo lo que tengo. Mi ser, mi caravana..., que todo ello se convierta en un puñado de arena y tú lo soples para que no vuelvan. ¿Lo harás amigo?*

*—Lo haré. Pero antes, ¡ven y abrázame!*

(d)

*Había dos lágrimas en sus ojos azules.*

*El Buen Jesús sopló la arena de la palma de su mano y la vio irse en las primeras instancias de la noche.*

césar actis brú

Para EL LITORAL — SANTA FE

al margen de

# "peregrinaciones de luz del día"

LA necesidad perentoria de satisfacer inmediatas exigencias del momento histórico que les tocara vivir, obligó a hombres como Alberdi, Sarmiento, Mitre, a representar al mismo tiempo diversos papeles en el escenario de la vida nacional. Tan pronto eran generales como estadistas, poetas como pedagogos, juristas como filósofos, sociólogos como moralistas. Es claro que por más talento que acusasen estos seres extraordinarios, por más recia voluntad o encendida pasión que pusiesen en el empeño de hacerlo todo, esta multiplicidad y dispersión de energías conspiraba, a veces, contra la calidad o el acierto de sus creaciones. En verdad, el hombre universal a la manera de Leonardo no se da con mucha frecuencia...

Alberdi, igual que sus ilustres contemporáneos que han hecho historia en la Argentina, también acometió empresas literarias al margen de sus obras fundamentales sobre los problemas jurídicos y de economía política que destacaban su personalidad intelectual. La posteridad reconoce con espíritu crítico, que no fue su obra literaria en el sentido técnico del término, la que más se distingue en su poliédrica imagen de prócer nacional. No obstante señalar esta circunstancia, hemos de convenir en que cuanto realizó en este plano de su actividad intelectual es digno de un comprensivo análisis y de no menos simpática valoración a los fines de situar la presencia de Juan Bautista Alberdi en el lugar eminente que le corresponde cuando se considera el proceso de la cultura nacional que pugnaba por alejarse de sus manifestaciones incipientes en demanda de mayor altura y robustez.

Empecemos por ver al pensador argentino en la atmósfera espiritual de su época. Alberdi está en la línea ideal de Echeverría, o sea, en la que los preceptistas de la historia de la cultura argentina han convenido en considerar una actitud mental de formación romántica. Pero esta calificación tan lata necesita algunas digresiones aclaratorias para darle un sentido menos impreciso. Pues el romanticismo tiene muchas formas y también diverso contenido dentro de su genérica denominación. Desde este punto de vista, los románticos argentinos están más cerca del romanticismo francés que del alemán originario. En homenaje a la brevedad, podemos sintetizar este planteo teórico relativo y quizás demasiado esquemático, recordando una sentencia muy conocida de Víctor Hugo: "El romanticismo es el liberalismo en el arte", y por extensión, decimos nosotros, liberalismo en todas las manifestaciones de la vida civil desde las artísticas a las sociales y políticas.

Hay, como está históricamente demostrado, una notable diferencia en el trasplante ideal romántico desde las brumas nórdicas a las claridades mediterráneas, entre otras razones, porque Francia no podía renunciar a su lejana herencia clásica y mucho menos al inmediato legado de la Ilustración racionalista. Es esta influencia francesa la que más acentuadamente gravita en la formación de la cultura rioplatense.

Pero, en el caso particular de Alberdi la fuerza de la sugestión romántica se atenúa por motivos personales, quizás temperamentales. La forma mentis del autor de "Bases" es más filosófica que literaria, más científica que imaginativa; en cierto sentido, está más cerca de la Ilustración que del Romanticismo. El catálogo de sus lecturas preferidas —que menciona en sus confesiones— es harto elocuente. "Mis escritos son acciones. No son escritos literarios"..., dice en su autobiografía intelectual. Al referirse a su desdén juvenil, luego rectificado por la literatura española lo justifica porque "en España no encontré filósofo como Bacon y Locke, ni publicista como Montesquieu, ni jurisconsulto como Pothier. La poesía, el romance y la crónica en que su literatura es tan fértil, no eran estudios de mi predilección"...

Alberdi no es, como Sarmiento, una naturaleza emotiva, pasional, dominada por la imaginación cuando no por la fantasía; es más bien un razonador, un analista, un intelectual. No es lo que suele llamarse un hombre de acción, en el sentido vulgar del término; es un espíritu crítico en constante actitud reflexiva. Más le seduce la ciencia cautelosa que el énfasis de la declamación en pos de la aventura. Su temperamento compagina mejor con la racional sabiduría de los filósofos que con la sabiduría emotiva, frecuentemente irracional que expande el romanticismo.

Dentro de este esquema de su retrato en escorzo, es el prototipo del dialéctico; de aquí su pasión por la jurisprudencia, por la sociología, por los problemas científicos y técnicos que interesan a la estructura social y a la ética en función del hacer político. De aquí también su declarada simpatía por los anglosajones pragmáticos y positivistas, su sentido volteriano del sarcasmo polémico. Y no pasemos por alto la significativa coincidencia de que también Voltaire, tan latino, admiraba a los ingleses de su tiempo.

Podría insinuarse que la de Alberdi es una naturaleza aristocrática. Aristocrática no en el sentido político y demagógico con que se subraya desdeñosamente la calificación, sino en su sentido espiritual humanista clásico. Y a este hombre de agudo espíritu crítico, de temperamento reflexivo, le toca vivir en una época caótica de la historia argentina, en una atmósfera agresiva, turbulenta, que es la negación de su ideal. A tal punto que no es sólo un desterrado de su tierra —valga la redundancia— sino un desterrado también del clima dominante en su país; es un proscripto integral.

"El pensamiento es el hombre", dice Alberdi. Esta sentencia parece contener una resonancia cartesiana: "pienso luego existo". Para Alberdi pensar es filosofar. Mas la filosofía de su época y de su país hubo de ser necesariamente polémica. No por cierto de serena discusión académica, sino de bravía disputa revolucionaria, de reacción vehemente en el plano concreto de la actividad política. Y puesto en el trance de participar en una militancia de contienda civil, este hombre amante de la paz, este enemigo de la violencia sectaria, este humanista aficionado a las tertulias amables de los salones y desdeñoso de las vociferaciones de la plaza pública, escoge como arma de combate el florete. Frente a la violencia debe reaccionar con violencia, pero calza los guantes del decoro, de la elegancia expresiva, de la ironía burlona. En este sentido, no puede ser más notable su diferencia con Sarmiento, ora camarada en la contienda común, ora su tremendo adversario en las discrepancias ocasionales.

Alberdi es un pensador. Y como tal rinde culto a las ideas; cree en la fuerza y en la fecundidad de las ideas. Afirmaba que "un mundo de soldados puede desvanecerse como el humo [illegible] dirigido por mezquinas ideas; es, pues, en las ideas, en los sistemas, donde está la fuerza, no en el número de los soldados, y esto porque el número de los soldados depende de las ideas".

Porque creía en las ideas, en los sistemas, en las abstracciones creadoras y orientadoras, desdeñaba los personalismos, a los hombres providenciales, a los grotescos tiranuelos absolutistas; consideraba un error el ver "a la tiranía personificada en un hombre, y a la libertad personificada en otro". A su científico sentido crítico repugnaba esta interpretación "heroica" de la historia, muy romántica pero muy poco realista. Esta visión lírica y superficial del acontecer político no satisfacía a sus especulaciones sociológicas en profundidad.

Alberdi es un idealista; pero no un retórico. El romanticismo creó, al margen de sus excelencias literarias, la manía vulgar y sonora de la hojarasca retórica. A quienes cultivaban este género trivial y subalterno les enrostró: "La frase es toda la ambición, toda la gloria, toda la ciencia de ustedes. Generación de frases y nada más que de frases; época de frases, progreso de frases, porvenir de frases. El porvenir es nuestro —dicen—, ¿y la llave?; es el estilo, contestan con Víctor Hugo, de quien poseen la manía de la frase sin tener su genio ni su frase".

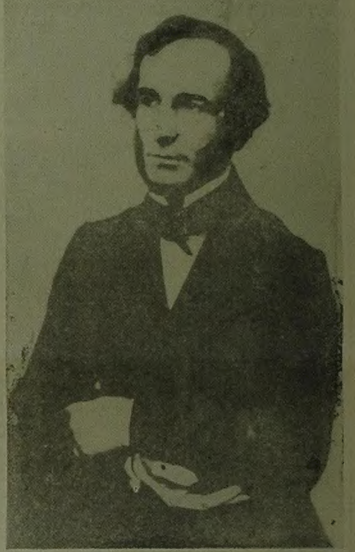
¿Alberdi carecía, acaso, de sensibilidad artística? Indudablemente, no. Tengamos en cuenta su amor por la música. Pero aun en este aspecto de sus aficiones espirituales más puede su temperamento científico que el vuelo de su fantasía o los deleites de su ánimo, pues de amable ejecutante o posible creador se convierte en teórico, en reformador y expositor didáctico. Sus escritos sobre temas y problemas musicales así lo demuestran. Pero es evidente que en su alma persiste una resonancia musical que es como nostalgia de su artística vocación abandonada. Resonancias que aparecen, más tarde, en las páginas descriptivas de su Tucumán edénico y que se manifiestan intermitentemente tanto en sus infrecuentes efusiones literarias como en el rigor lógico de la frase en sus más enjundiosas producciones de otra índole.

Poesía es imaginación. Pero el espíritu poético de antiguo se bifurca en dos corrientes: una emotiva, la otra racional; esta última desemboca en la filosofía hasta crear su propio estilo autónomo. En Alberdi la corriente filosófica es mucho más caudalosa y persistente, sin dejar de reconocer que, a veces, se mezclan sus aguas. Por eso podemos decir que su personalidad adquiere más acusado relieve como pensador que como literato. En un lenguaje más de nuestro tiempo, diremos que Alberdi está en el plano del ensayista. El ensayo también es literatura, pero se nutre de reflexión, de análisis [illegible].

"Luz [illegible] día en América" es obra de la madurez de Alberdi; producto de su amarga experiencia: creación de ocaso; el pensador ha quemado ya muchas ilusiones; el latido juvenil de la esperanza declina [illegible] sembrado para que su país cosechara frutos de civilidad y de civilización ha sido poco menos que empresa vana. En "Luz del día en América" descarga con implacable sarcasmo su ánimo dolorido. Y escribe un libro de difícil clasificación, pues siendo un diálogo fantástico a la manera de las utopías renacentistas, sus personajes son irreales con nombres [illegible] ño, trasplantados caprichosamente [illegible] interesa en esta ficción dialogada son las ideas que se ventilan en tono ora burlesco, ora sofístico, ora admonitorio. Esta vez, antes que el florete del esgrimista elegante, Alberdi maneja el látigo para castigar a los mercaderes del templo, a quienes profanan el culto de la democracia, de la libertad, de las instituciones republicanas. Burla burlando, Alberdi, por boca de Luz del Día, símbolo de la Verdad, asume la actitud severa del moralista. Arranca las máscaras con que se cubre la mentira, la ficción, el engaño, la hipocresía, y pone al descubierto los vicios de la sociedad, desde los in[illegible] de sus denuncias adquieren todavía sorprendente actualidad.

Es que, como dice Alberdi, "En Sudamérica se toma por reforma de un país lo que es reforma de un papel escrito. En lugar de cambiar la educación de sus hombres, cambian las palabras de sus leyes y con eso creen haber hecho una revolución, una reforma. Lo que los impresores editores llaman edición nueva y corre[illegible] Sudamérica lo llaman reconstrucción del país. Cambiando las leyes escritas y dejando los hom[illegible] cambio caligráfico, se puede decir que la revolución nada ha cam[illegible]".

El [illegible] estas expresiones irónicas, se titula: "La América no será libre sino [illegible]".



JUAN BAUTISTA ALBERDI

luis di filippo

Para EL LITORAL — BUENOS AIRES

# LIBROS

## Cambio, confrontaciones estudiantiles y violencia

Por RAUL H. CASTAGNINO

Edit. NOVA

Castagnino, investigador en lo histórico-literario, encara lo social con su elogiadora claridad expositiva. Con metodología precisa, la utilización de estadísticas serias, resultados de encuestas y opiniones autorizadas, produce una obra —con la que la Editorial Nova inaugura su colección Hombre y Circunstancia— que no debe faltar entre el material de consulta de todos aquellos que aspiran a comprender el momento que vivimos.

El autor ha seguido muy de cerca, sin preconceptos ni prejuicios, en un constante acumular de documentos, el proceso universitario, de manera especial en los Estados Unidos, donde las confrontaciones y enfrentamientos han alcanzado mayor violencia.

"El mundo contemporáneo atraviesa una hora de acelerados cambios. Todos los campos vitales, órdenes intelectuales y morales, instituciones y valores tradicionales de la actividad humana están afectados. En lo profundo de tales cambios, actuando ora como motor del proceso, ora como consecuencia del mismo, se localiza un conflictuado enfrentamiento de adultos y jóvenes, de viejo y nueva generación; una confrontación entre quienes se aferran a esquemas recibidos y quienes abogan, pacífica o violentamente, por el cambio de los mismos". Con este párrafo inicia Castagnino el primer capítulo —"Universidad: problema universal"— de su libro. Los títulos de los capítulo que siguen darán una idea del contenido de su trabajo: "Crónica abreviada de un año político en las universidades del mundo", "El proceso norteamericano", "Polémica: clave a alto nivel", "Motivaciones para la crisis", "Efervescencias, desasosiegos y violencias en los campos americanos", "Otras caras del proceso", "Algunos análisis sobre el trasfondo de las confrontaciones", "La rueda que rechina. Consejeros, opinantes e intentos de contención" y "Primeras fases de la intervención gubernamental".

Entre las muchas opiniones recogidas, debo señalarse, por los conceptos claves que contiene, la de la antropóloga Margaret Mead, quien expresó en una conferencia: "De todo ello surge una crisis de fe y de esperanza, una crisis en la cual la mayoría de los padres están también confusos frente a los viejos dogmatismos que no se atreven a afirmar —ya que ven a los niños como ellos nunca fueron— y en la cual, también, la mayoría de los hijos son incapaces de aprenderlo todo de los padres y de los mayores, porque los ven como ellos no serán"... "Pero, una vez que el hecho de un profundo, nuevo, sin precedentes desencuentro generacional haya sido firmemente establecido tanto, en la conciencia de los jóvenes como en la de los adultos, la comunicación entre ambos podrá ser establecida nuevamente. Sin embargo, tan pronto como algún adulto piense que él, como los padres o maestros de antaño, puede invocar su propia juventud para comprender al joven que tiene al frente, está perdido. Y esto es lo que ahora están haciendo la mayoría de los adultos".

Castagnino concluye este útil trabajo con estas palabras: "La universidad en el mundo, está en cambio. Los desacuerdos generacionales se manifiestan críticamente en todos lados. El problema consiste en cómo salir del abismo, cómo seguir adelante. Porque creo que ninguna voz debe ser desoída, ninguna experiencia desechada he tratado de recoger todas las voces y todas las experiencias de un mundo universitario que, pese a que algunos lo tienen por modelo, también aparece internamente cuestionado. Las ruedas rechinan en todas partes".

R. A. P.

## HISTORIA CONSTITUCIONAL ARGENTINA

Por JOSE RAFAEL LOPEZ ROSAS

Edit. ASTREA

Con el auspicio de la Editorial Astrea, de Buenos Aires, se ha dado a publicidad la segunda edición actualizada de Historia Constitucional Argentina, obra del Dr. José Rafael López Rosas, profesor titular interino de la materia, en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad del Litoral. El libro lleva prólogo suscripto por el Dr. Germán J. Bidart Campos quien al reflejar la personalidad del autor, destaca su capacidad señalando que, sin abdicar de los puntos de vista personales y de los juicios subjetivos, resulta, sin embargo, imparcial. Se hace revisión en el buen sentido del término, con atrayente interés y enriquecida por criterios propios.

El propio autor, en la introducción hace referencia a los aspectos de su labor, en la indagación de fuentes inéditas, la valoración de nuevos elementos de juicio y la interpretación de los hechos fundamentales, vistos a la luz de una nueva conciencia argentina. Se trata de dar, en su pensamiento, una imagen real de nuestra patria, cuyos perfiles, según el autor permanecen ocultos merced a la historiografía liberal, poco objetiva. Ciertamente López Rosas encara el estudio de las distintas etapas de la formación constitucional con un enfoque que no es original, pero sí auténtico y se aleja del criterio predominante en muchos libros sobre esta materia, sin entrar en el positivismo a lo Mitre, ni en el estilo "galtoniano" de Estrada, o en el idealismo ético de Joaquín V. González. Tampoco llaye por el camino interpretativo de Montes de Oca y González Calderón y más bien podría clasificarse, por la extracción de consecuencias e influencias, en el método de Levene y por su pasión por una realidad histórica en el sistema de Julio B. Lafont.

Fue Ricardo Rojas quien expresó que no se podía hacer alquimia histórica, así como sin oro no se hace oro. De esta alquimia, que no es rara en muchos tratados, el autor huye con acierto y al escribir su obra, que va dirigida a sus alumnos, no compone fragmentariamente, desvinculando épocas e ideologías, ni construye una rapsodia para uno y otro ideario que conjugaron la mentalidad argentina en el acontecer de su historia. Comienza con el estudio de las instituciones existentes en el Río de la Plata, con la organización política creada por España, capítulo al que ubica unido a las reformas económicas y sociales, que el siglo XVIII apareja como prolegómeno de los acontecimientos del siglo siguiente.

Al estudiar la Revolución de Mayo y el cruce de las corrientes ideológicas en el Virreinato, investiga con profundidad la doctrina de la retroversión de la soberanía, expuesta en el Cabildo del 22 de Mayo, y entra en el análisis de las dos grandes corrientes historiográficas, que unos las fundan en el Contrato Social de Rousseau y otros en la obra del jesuita Francisco Suárez. Así, en este indagar exhaustivamente y formular juicios fundados en documentos y hechos, prosiguen los capítulos siguientes que van mostrándonos todo el proceso formativo, las grandes ideas, unitaria y federal; la personalidad de las provincias, los proyectos constitucionales, los pactos interprovinciales y el Congreso Constituyente de 1853, hasta la organización que culmina con la cuestión capital.

Los últimos capítulos refieren a una historia breve de los partidos políticos, a la reforma electoral que se instaura con una ley Sáenz Peña y al desarrollo político posterior que se inicia con la presidencia de Hipólito Yrigoyen, para entrar en la nueva etapa caracterizada por nuevas fuerzas sociales, llegando por último a las reformas constitucionales del presente siglo —1949, 1957— y en el orden abierto en el país desde junio de 1966, con el Estatuto y Acta de la Revolución Argentina. Trazados todos estos capítulos con el mismo enfoque que los une al acontecer histórico, aunque de menor desarrollo.

Esta historia del Derecho Constitucional Argentino es un aporte valioso en la bibliografía de la materia y contribuirá, sin duda, a hacer comprender el proceso nacional en este aspecto, expresivo y rico en matices y en experiencias.

J. P. M.

## "CRONICON DE SI MISMO"

Por ROBERTO ARLT

(EDICOM, S. A.)

En este volumen se agrupan aguafuertes que tanto le agradaban pergeñar al autor de "El jorobadito". Semblanzas de toda una época, reflexiones y evocaciones de figuras de entonces son abordadas con su pluma ágil, incisiva e irónica. Páginas donde se puede hallar fácilmente al Roberto Arlt más auténtico. Despojado de mucho de lo que se ha dicho y escrito para ensalzar a esa significativa personalidad de nuestras letras cuyo mérito mayor ha sido, en las distintas manifestaciones literarias que supo encarar, el saber [illegible] pintar con agudeza y corrosivo humor todo un medio social específico y los variados tipos humanos que lo componían.

En la cuarentena de notas aquí nucleadas se aluden a dispares cuestiones que oscilan entre la música rusa, la simpatía humana, un partido de fútbol o a la censura de sus artículos maquinada por el director del periódico en que las publicaba. Otras son ligeras evocaciones de personajes que van desde Soiza Reilly a Chaplin y no pocas anécdotas de variada índole que, en suma, conforman una obra amena donde muchos adictos a su autor hallarán un material que en buena medida, se mantenía sin compilar hasta el presente. — R.L.